

Szerkesztőség:

Árad, Asev.-palota.

Kiadóhivatal:

Áradí Nyomda Vállalat.

Bulev. Fegele Ferdinand 4/22

(József főherceg-ut.)

Sürgönyeim: Közlöny, Árad.

Telefonszám:

Szerkesztőség és kiadóhivatal
151.

Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETES

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több

Gyergyószentmiklós.

Írta: Dr. Barabás Béla.

A romániai magyarság szeme, figyelem és érzése ma oda van központositva az erdélyi Csikország eme tiszta székely kis városához. Lakosainak száma megközelíti a kilenczszázet, amelyből román, német, sőt a zsidóságot is beleszámítva, alig tesz ki hétszázat, a többi, mind öt székely, Raabonban ivadéka. Biztosra veszem, hogy a mai vasárnapon megkészsereződik a lakosság száma s bár igen sokan lesznek ott, a Romániában élő magyarság minden rétegéből, de azért legnagyobb számmal a székely föld színtiszta magyarsága fog odazarándokolni, ki vasuton, ki szekeren, ki gyalog szerrel.

Az erdélyi magyar tömeglélek ott nyilatkozik meg a székely földön. A nagy városok magyarsága nem képes versenyezni a székely tömegek puritánságával, fenkölt magyar érzületével, a melyekkel felitve vannak a székely udvarházak, tornácok, pitvarok. Azok nem beszélnek se demokráciáról, se pártpolitikáról, se szervezkedési formáságokról, azok csak egyet akarnak: magyarok akarnak maradni.

Azok a székely vármegyék s egymás mellett százával elterülő kis magyar falvak lakossága, az ő egyszerű gondolkodásával, amely lyel ragaszkodik ehhez a földhöz: békével akar boldogulni családi otthonában; semmi egyebet nem kíván, csak azt, hogy szabadon s az ő vallása szerint imádhassa Istenét, beszélhesse szép magyar nyelvét, gyermekeit magyar szóval taníthassa, nevelhesse, fejlesztesse kulturáját, élvezhesse magyar táncát, zenéjét, muzsikáját. Ugyanez a kívánsága az aradi, temesi, bánáti, bihari, szatmári és máramarosi magyar lakosú községeknek is. És így a magyarság nagy tömege semmit sem kér, semmit sem vár egyebet a Magyar Párttól s annak vezetőségétől, csak azt, legyen szabad a temploma, az iskolája, a családi otthona.

Emberek vagyunk, gyarlók, befolyásolhatók s a szélsőségekre hajlandók. De mindezek felett legyen urrá az a büszke tudat, hogy magyarok vagyunk s magyarok akarunk maradni Romániában is.

Nem az lesz a fontos, ott a székelyek városában, hogy ennek a felfogásnak, vagy annak a meggyőződésnek van-e igaza, hanem az, hogy a mit a többség akar, an-

nak döntésébe olvadjon bele a kisebbség fegyelmélettsége. Erőt és lelkesedést vigyen el onnan mindenki arra a nagy erőfeszítő munkára, amelyben szembetaláljuk lépten-nyomon magunkat az államhatalom rendelkezéseivel, s a kisebb nagyobb hatáskörű végrehajtó közegek tudatos akadékoskodásával. Ezekkel csak egy egységes s lélekben összeforrt magyarság

A kormány változatlanul marad a helyén

Az uralkodó meg van elégedve a jelenlegi miniszterekkel. — Jorga levele Maniuhoz. — Szervezkednek a liberálisok.

(Bucuresti, október 9.) A Cuvantul ma azt a szenzációt keítő hírt közli, hogy legfelső helyen határozottan ellenzik Averescu kormányelnöknek már hónapok óta halogatott kormányalakítási tervét és hogy eszerint a tárcaváltozásokból semmi sem lesz. A lap megemlíti, hogy eisőnek Averescu „gyámja” Bratianu Vintila tett lépéseket a terv meghíusítására és a Viitorulban súlyos érveket sorakoztatott fel a tárcaváltoztatások ellen, amelyek a volt pénzügyminiszter szerint csak felfordulásra vezethetőnek. Bratianu Vintila véleménye szerint ugyanis a kormányelnöknek nem sikerülne araválóbb embereket bevinni a kormányba, sőt az elmozdított miniszterek minden bizonnyal élénk ellenzékbe mennének át s ebben az esetben komoly megrázkódtatások következnenek, mert — a liberálisoknak egyelőre eszük ágában sincs átvenni a kormányt, a mely ennek következtében — szerintük — összeroppana.

Az udvari körökből kiszivárgott hírek szerint most pedig az uralkodó tett kifogásokat a kormányátalakítás ellen és állítólag a legutóbbi audiencián a király határozottan kijelentette Averescunak, hogy meg van elégedve a jelenlegi miniszterekkel.

— A kormány nagyon jó így is, — mondotta volna állítólag Őfelsége.

A Cuvantul értesülése szerint Jorga Miklós tegnap egy külön futárral levelet küldött Maniu Gyulának, amelyben felsorakoztatta azokat az okokat, amelyek arra kényszerítik, hogy a nemzeti pártból kilépjen és a fuzió ellen foglaljon állást. Maniu tudomásul vette Jorga üzenetét és csak ennyit jegyzett meg:

Közöhet meg s azok a vezető férfiak, akiket a népakarat s a közbizalom szerrel fel az ő akaratja végrehajtásának nimbuszával.

En, aki odaadással és jó indulattal figyelem ama nagyon kevesek munkáját s erőfeszítéseit, a kik minden bírálat és kényelmes kritikák dacára bátor szívvel osztrómolják a hatalom várát s oly sokszor kell csalódottan, keserűen sürgetni az ígéretek betartását: — tanuságot teszek arról, hogy tiszteességes, becsületes és igen sokszor eredményes munkát végeznek. Helytelen volna tehát, ér-

tektelen jelszavakkal s értelmetlen kacsiságokkal elkedvetleníteni azokat a keveseket, akik tudással, anyagi áldozatukkal s a saját ügyeiktől elvont buzgalommal szolgálják a magyarság érdekeit.

Átárhogy is legyen, értsük meg egymást, ne adjunk okot gúnykodásra, hanem megbékülve szeretettel szolgáljuk a romániai magyarság szent ügyét s tegyük lehetővé a magyar gyermekek és unokák boldogulását. Ezt pedig csak összetartással, legységes erővel érjük el.

— Mondja meg megbízójának, hogy köszönöm. — Ezt a levelet különben a nemzeti párt vasárnapi kongresszusán Jorga híve, Tasca képviselő fel fogja olvasni.

A liberális párt permanens bizottsága tegnap délután folytatta tanácskozásait. A tanácskozáson Bratianu Ionel elnökölt. Elfogadták a párt átszervezésére vonatkozó javaslatot és elhatározták, hogy előbb több kerületben, majd

áprilisban országos kongresszust tartanak Bucurestiben. Végül megválasztottak egy bizottságot, a mely Alexandru Constantinescu elnökleite alatt az új kerületekben megszervezi a liberális párt ottani csoportját.

(Bucuresti, október 9.) Maniu és Michalache ma hosszabb megbeszélést folytattak a holnapi kongresszus programjának megálapítása ügyében.

„Ismerem Romániát” — mondja Cudalbu

Az igazságügyminiszter az új lakbérleti törvényről. Elfogultaknak minősíti a háztulajdonosok és a lakók szövetségét.

(Bucuresti, október 9.) Cudalbu igazságügyi miniszter tegnap fogadta a lakók szövetségének küldöttét, amelynek a következőket jelentette ki:

Ismerem Romániát, ezért olyan törvényt akarok készíteni, amely minden visszaélést megakadályoz. Egy bizottságot állítottam

össze, amelynek tagjai jogi szakértők és egy újságíró. A bizottságban a háztulajdonosok és a lakók paritásos alapon vannak képviselve. A háztulajdonosok és a lakók szövetségének képviselőit azonban nem vettem be a bizottságba, mert nem tudnak pártatlanok lenni, kívánságaik tolmácsolását azonban megengedem.

Újabb katonai affér Németországban.

Kóburgi herceg a német hadsereg kötelékében. Tizenkét évi szolgálatra kötelezik a katonákat.

(Páris, okt. 9.) Az Intransigeant jelentése szerint a nagykövek konferenciája a legközelebbi tizennégy napon belül ismét összeül és azon elsősorban a német extrónörökös fiának a Reichswehr hadgyakorlatain való részvételével foglalkoznak. Szóba kerül az a kérdés is, hogy a versaillesi békeszerződéssel ellentétben áll, hogy a katonákat tizenkét esztendei szolgálatra kötelezik.

Ugyancsak foglalkoznak még

a lefegyverzésre vonatkozó egyezmény hét pontjával, amelyeket eddig Németország nem hajtott végre teljes mértékben. Kóburgi jelentés szerint újabb uralkodó hercegi afférről van szó. Johann Leopold szász-kóburg-gothai herceg a 14. gyalogezred kötelékében teljesít szolgálatot, bár ezt még cáfolják és azt állítják, hogy szó van a hercegnak az ezred kötelékébe való belépéséről, de az valójában még nem történt meg.

Bevonult a Charleston Aradra.

A táncbacillusok ellepték a várost. — Szemérmesebb új táncok fogják uralni az idei szezont. — Öregek és gyerekek tanulják a Charlestont.

(Saját tudósítónktól.) Arad város illetékes hatóságaihoz egy új és nagymértékben terjedő járványról érkeznek naponta jelentések. Ez a járvány először Amerikában ütötte fel fejét és hihetetlen gyorsasággal terjedt el a nyugateurópai államokban a dacára a preventív intézkedéseknek, nem sikerült megakadályozni Aradon való elterjedését. A járvány tünetei némileg hasonlítanak a nagy háborúban annyira ismert idegsokkhoz és akiknek vérébe bejutott a baktérium, azoknak arca lázban ég és szemei különös fényben csillognak. Ez a lázas állapot, illetve idegsokkszerű tünet azonban elhatárolódik és a beteget kizárólag deréktól lefelé támadja meg. A betegséget, szakértők véleménye szerint, baktériumok okozzák, de még eddig nem sikerült a bakteriologusoknak megtalálniuk a huncut kis kórokozót. Ennek a különleges, furcsa megbetegedésnek a neve: Charleston.

Kannibál-lakomától — a bálteremig.

Ezek után mindenki tudja, hogy táncról van szó. Nevét Charleston nevű amerikai várostól kapta, de hogy miért, azt senki sem tudja. Charleston egy becsületes, munkás és fejlődő észak-amerikai város, ahol a néger már nem eszik meg a misszionáriusokat; nem is kell már őket tértetni, mert csaknem mindnyájan hitű katolikusok. Ez a tánc pedig őseredetű néger tánc. Amikor az önfeláldozó hittérítők elindultak a sötét Amerikába, vagy a leg-sötétebb Afrikába, hogy világosságot terjesszenek, igen gyakran tragikus sors jutott nekik osztályrészül. Akkor még nem terjedt el a feketék között a bűncselekmény tisztító tana és nem állották a jámbor misszionáriusokat forró vízzel telt üstbe ültetni, ahol addig hagyták őket főni, míg élvezhetővé váltak; nagyon szerették a misszionárius pecsényét. És ilyenkor a párolgó üstöt hangos prótáival és apró groteszk lépésekkel körültáncolták. Valakinek egy ízben sikerült ellesnie a feketék táncát az üst körül és így született meg a Charleston.

A Charleston baktérium most már a világ minden zugában elterjedt. Mint annak idején a hölglám, megállíthatatlanul lömpölyög végig a föld kerekén és mindenütt, így Aradon is vannak akik terjesztik az új táncmábia bacillussait. Egy ilyen Charleston-baktérium terjesztő hölgyet kerestünk fel az alakítás alatt álló tánciskolájában, aki szívesen tartott szemléltető és szabad előadást az új táncról és annak csodálatos elterjedéséről Aradon. A hölgyet Barna Istvánnak hívják és Stern Magda néven született meg, Charleston lépésekben közeledett hozzánk és megkezdte fonomimikai előadását a táncról.

A Charlestonnál nem lehet ölelkezni.

— A Charlestont így táncolják — kezdte mondani és mutatni. A **deklarációs** úgy kell, hogy **érezze**

magát, mintha lovagolna. A felső teste nyugodt és csak a csipőtől lefelé végzett mozdulatokra reagál. A legfontosabb mozdulatokat a lábfejekkel végzi, amelyeket kecsesen, mintha lovagskákát játszana, mozgat jobbra-balra. Ezekkel a mozdulatokkal azután, tükörsimánra surolják a táncstermek parkettáit. És ennél a táncnál megszűnik a párok bizalmas összesimulása; ez az egyetlen amit egyesek kárhoznak benne, mert a tánc elegáns, finom, decens és diszkrét. A férfi egy küssé balra áll a nőtől és állandóan bizonyos térnek kell köztük maradnia, mert különben egymás lábára lépnének. Az egészen új táncok sokkal diszkrétebbek, mint a tavalyiak voltak. Ilyen a vallstepp és az új tangó is, amelyeknél megszűnt a táncolók ölelkezése; csak karjuk fogja őket össze plasztikus elhajlással. Nem igaz az, hogy az X lábúak jobban táncolják a charlestont; mindenki jól táncolja, akiben elegancia, sikk és finomság van.

— Sokan akarnak Aradon Charlestont tanulni?

— Ó, rengetegen. Nemcsak felnőttek, hanem gyermekek is jelentkeztek már nálam. Gyermekeket kellett felállítanom, ahol kizárólag 4—8 éves korig tanulják

Konkurrens Páneurópa-mozgalom.

Berlinben az „Európai Egyetértés“ manifesztumban fordul Európa népeihez.

(Berlin, október 9.) Huszonegy európai nemzet olyan tagjai, akik nem értenek egyet Coudenhove-Kalergi gróf Páneurópa-konceptiójával, amely nem öleli fel Angliát és Oroszországot, nemrégiben Genfben „Európai Egyetértés“ címen konkurrens Páneurópa-organizációt alakítottak, amely-

az új táncot, amely erősíti a hasizmokat és a lábakat. (Azonkívül sok idősebb ur és hölgy kért már fel, hogy tanítsam meg a Charlestonra és így előrelátható, hogy ez a tánc fogja uralni az idei bállokat. Az új táncokat jellemzi a folytonosság és a gyakori fordulás, ami élvezetet nyújt majd a nézőknek is. Az új táncok szerzői arra törekcsenek, hogy a mozdulatokat leegyszerűsítsék; a modern táncok olyanok, mint a művészetben a futurizmus.

A készülő táncteremben pedig szorgalmasan dolgoznak a munkások; az egyik a mázolandó falakról kaparja le a maltert, olyan hangokkal, mint egy repedt brácsa, a másik szeget kalapácsol a padlóba, a harmadik az ajtót surolja, a negyedik a menyezetet festi fent, magasan egy létra tetején, miközben mély bariton hangon egy modern nótát énekel; tökéletes dzsessz-bend hangverseny.

Egy leány Charleston lépésekben surolja a padlót és láthatólag minden munkásba beköltözött már az új tánc baktériuma, mert még a létra is a baktérium terjesztő tanárnő által mutatott lépésekben mozog ide-oda. Mi bucsuzunk és Charleston mozdulatokkal siklunk ki az uccára. (p. g.)

A Hohenzollernek kártalanítása

Vilmos excsászár a Homburg-kastélyban fog lakni. — Tizenöt millió aranymárkával kártalanítják a volt uralkodó családot.

(Berlin, október 9.) A közeljövőben terjesztik a birodalmi gyűlés elé azt a törvényjavaslatot, amely a volt porosz királyi ház és a porosz állam között a vagyoni kérdéseken szabályozza. A törvényjavaslat legérdekesebb és legnagyobb szenzációt keltő része a 7. paragrafus, amelynek első mondata a következőképpen hangzik:

„Az állam az ezelőtt uralkodott II. Vilmos király kívánságára Homburg-kastélyt a parkkal együtt a volt uralkodó és neje számára lakóhelyül jelöli ki egész élettartamukra.“ Parlamenti körökben az a vélemény, hogy ennek a paragrafusnak a felvételére az készítette a törvényjavaslatot és a Hohenzollernek, akik annak beillesztését kérték, hogy a Hohenzollernek számulnak Vilmos császár visszatérésével.

A törvényjavaslat további részében pontosan és részletesen in-
kérkedik a volt uralkodói javak felosztásáról. Eszerint a már le-

liez Németországból többek között Stresemann, Marx, Wirth, Luthier és Simons is csatlakoztak.

Az „Európai Egyetértés“ mostan bocsátotta ki manifesztumát, amely az európai országok egyesülését sürgeti és az összes népeket helyi szervezetek megalakítására hívja fel.

foglalt vagyomból az állam tulajdonába mennek át a korona-kastélyok a történelmi értékű butortulakkal, azok kertjei, valamint a Bellevue- és a Babelsberg-kastélyok, a berlini muzeumokban levő és azelőtt az uralkodócsalád tulajdonát képezett műtértékek, az uralkodó házi könyvtára és irattára, a színház és a színházi alap, valamint 250.000 hold föld és erdősegek. Ezzel szemben a volt porosz uralkodóháza mintegy 15 millió aranymárkával kártalanítják egyszersmindenkorra.

— Háztulajdonosok figyelmébe. Az aradi államrendőrség ismételten felhívja az összes aradi háztulajdonosokat, hogy október 15-ig okvetlenül jelentsek be a házaikban található lakrészeket. A bejelentést a rendőrkerületekben kell megtenni. A rendőrprefektura figyelmezteti a háztulajdonosokat, hogy azok ellen, a kik október 15-ig nem tesznek eleget a felhívásnak, megindul a rendőrségi eljárás.



Misztikussal klasszöny ezt mondja: „Nem emlékszem, hogy valaha oly szap pant használtam volna, mely oly kellemes lett volna a bőrömmek mint a Cadum szappan.“ Cadum szappan bőséges habja behatol mélyen a pórusokba, megszabadítja őket minden tisztátalanságtól, a bőrt teljes egészségben tartja meg és megőrzi annak természetes szépségét.

Nem sztrájkolnak a bécsi köztisztviselők

Összeomlott a sztrájkterv. — A kormány kedvező megoldást ígér.

(Bécs, október 9.) Az osztrák köztisztviselők általános sztrájkja, amelynek proklamálását mára tervezték, összeomlott, még mielőtt tulajdonképpen kitört volna. A sikertelenség a nép legszelebb rétegeinek ellenállására vezethető vissza, mert a hangulat az egész országban már az első perctől kezdve a leghatározottabban a sztrájk ellen nyilatkozott. A sztrájkvezetőségnek sajtója sem volt a bécsi lapok egyöntetűen hangoztatták a sztrájk indokolatlanságát és szinte kényszerítették a köztisztviselőket arra, hogy álláspontjukat adják fel.

A tegnapi mára virradó éjszakán már elküldötte a sztrájkvezetőség parancsát az ország minden részébe, hogy szüntessék be a sztrájk előkészületeit; mert a hangulatra való tekintettel a köztisztviselők nem vállalhatják az általános sztrájk odiumát. A kormány ezzel kapcsolatban hivatalos közleményt adott ki, amelyben hangsúlyozza, hogy október 12-én a lehető legkedvezőbb megoldást fogják keresni, hogy a tisztviselők igényeit még az idei költségvetés keretén belül kielégíthessék.

Egy prágai Landru.

Megölte két szeretőjét és a harmadikat is meg akarta gyilkolni.

(Prága, október 9.) A kuttembergi esküdtszék ma kezdte meg Bazant Henrik leánygyilkos pörének második tárgyalását. Az első tárgyalást még áprilisban akarták megtartani, de Bazant egy szót sem volt hajlandó a száján kiejteni és tökéletes apátiát szimulált.

A vád Bazant ellen az, hogy két leányt gyilkolt meg ugyanolyan módon és körülmények között, mint azt Landru s Haarmann cselekedtek annak idején. Bazant egy jó módú kereskedő fia, aki két szeretőjét ölte meg és egy harmadik ellen gyilkossági kísérletet követett el.

A mai tárgyaláson is az eddigi taktikát követte Bazant, amelyet a bíróság nem vehetett tekintetbe, mert az április óta eltelt idő alatt állandóan megfigyelés alatt tartották és kiderült, hogy egészen normálisan viselkedett, akkor, ha azt hitte, hogy senki sem látja. A törvényszéki orvosszakértők jelentései szerint is szellemileg teljesen beszámítható állapotban van Bazant.

Összeült az erdélyi magyarság parlamentje.

A gyergyószentmiklósi nagygyűlés első napja. — Ma délig háromszáz delegátus érkezett Gyergyóba. — Jakobffy Elemér visszavonta lemondását. — Barabás Béla, a kandidáló bizottság elnöke.

— Az Aradi Közlöny kiküldött munkatársának távirata. —

(Gheorgheni—Gyergyószentmiklós, október 9.) A Magyar Párt gyergyószentmiklósi nagygyűlése ma kétségelentül az országos politikai érdeklődés középpontjában áll. A Magyar Párt döntő elhatározások előtt van és ez meg is látszik azon a nagy érdeklődésen, amelyet a párt legmesszebb lévő tagozatai is tanúsítanak a gyűlés iránt.

Ma délig mintegy háromszáz delegátus érkezett Gyergyóba, de még állandóan érkeznek az újabb delegációk. A városka rendkívül mozgalmas képet mutat. A pártvezetőség és a párt parlamenti tagjai a Laurentz-szálló nagytermében nyúzógnak, ahol állandó megbeszélések és bizalmas eszmecserék folynak. Már most megállapítható, hogy a

hangulat kizárólag az elnöki tanács mellett nyilvánul meg és az elégedetlenkedők frakciójának ugyszólván semmi képviselője nincs, de nincsen talajuk a vidéki delegációk tagjai között sem.

Jakobffy nyilatkozik lemondásáról.

Nagy érdeklődést keltett a népszerű Jakobffy Elemér megjelenése, aki az alelnökségről való lemondását a legutolsó pillanatokban visszavonta. Alkalmam volt Jakobffy Elemérrel beszélni, aki a következőkben indokolta meg legutóbbi magatartását:

— Lemoadásomnak semmiféle politikai indoka nem volt. Az egyetlen oka ennek az a nagy térbeli távolság, amely lakóhelyem, Lugos és Kolozsvár között van. Az elnöki tanács gyakran improvizált üléseire vagy egyáltalában nem juthattam, vagy pedig csak igen nehezen mehettem el.

Azt láttam azonban, hogy egyesek lemondásomból politikai tőkét akarnak maguknak kovácsolni és ezért lemondásomat visszavonom.

Még csak annyit, hogy az elégedetlenek frakciójához semmi közöm sincsen!

Milyen lesz a párt új vezetősége?

Az intéző bizottság dr. gróf Bethlen György elnöklésével ma este hét órakor tartotta utolsó előkészítő ülését, amely a késő esti órákig tartott. A kiszivárgott hírek szerint a vezetőség kész az elégedetlenkedők mozgalmát levezetni, azonban úgy az elnökség, mint a vidéki delegátusok a legelősebben elítélik azokat a pártbomlasztó törekvéseket, amelyekhez különben is hiányzik a népi talaj. Értesüléseim szerint nagyjából már kialakult a vezetőség kiegészítésének képe. Az alelnöki állásokat egygyel szaporították és erre az újlag kreált alelnökségre dr. Kecskeméthy Istvánt választják meg. Hír szerint Várady Aurél eddigi ügyvezető alelnök

lemond és utóda Inczedy-Jokschmann Ödön lesz,

a párt elnöke pedig Bethlen György marad.

Az intéző-bizottság kandidáló bizottságot küld ki, amelynek elnöke dr. Barabás Béla lesz. A bizottságban titkos szavazással foglalkoznak a vezetőségre szavazni, hogy az elégedetleneknek ezzel is bebizonyítsák, hogy mennyire hiányzik mozgalmuk alól a talaj.

A gazdasági szakosztály ülése.

A párt közgazdasági szakosztálya Gyárfás Elemér elnöklése alatt egész napon át ülésezett és kizárólag a magyarság érdeklő

közgazdasági kérdésekkel foglalkozott. Gyárfás maga is nagyobb beszédet mondott és a többiek között statisztikai adatok alapján mutatta ki, hogy a

Banca Nationala visszleszámítolást aránya mennyire igazságtalan a kisebbségi bankokra nézve.

A régi királyságbeli alapítású bankok az alaptőkéjük hétszáz százalékát visszleszámítottathatják, míg az erdélyi pénzintézetek legfeljebb csak alaptőkéjük nyolc százalékát. — Hosszasan fejtegette, hogy a visszás állapotokon a legelősebben változtatni kell.

Dr. Weil Károly.

Rakovszky elutazott Kolozsvárról

Szalonkocsijában meglátogatták Lupas és Groza miniszterek. — Adám professzor kíséri Pestre a belügyminisztert.

(Cluj—Kolozsvár, október 9.)

Rakovszky Iván magyar belügyminiszter ma délelőtt az expressz vonattal elhagyta Kolozsvárt. A minisztert szalonkocsijában meglátogatták Lupas Közegészségügyi és Groza erdélyi miniszterek, akik az expresszrel érkeztek Kolozsvárra. Rakovszky köszönetét fejezte ki a két minisz-

ternek a román hatóságok részéről tapasztalt jóindulatért és előzékenységért.

Szalonkocsiját valóságos virág-erdő borította el. Többek között dr. Blanu állambiztonsági vezérfelügyelő is hatalmas csokrot küldött a belügyminiszternek, akit dr. Adám budapesti professzor és dr. Czako orvos kísérik a magyar fővárosba.

Az aradi nemzeti párt szolidaris Maniával

Az aradmegyei nemzeti és parasztpárti tagozatok helyeslik a két párt fuzióját.

(Saját tudósítónktól.) A bucaresti-i liberális körök és a párt szolgálatában álló sajtó, még ma is erősen dolgozik azon, hogy megakadályozza a nemzeti-parasztpárti fuziót. Legújabb olyan híresztelések keltek szárnyra, hogy a két párt fuzióját végérvényesen sikerült a liberálisok vezető politikusaiknak megakadályozni és a holnap kezdődő kongresszusokon, amelyeket a Nemzeti és Parasztpárt egyidőben tart meg Bucarestiben, olyan viharok vannak készülöben, amelyek megakadályozzák a két párt egyesülését, illetve a pártok fuziójának ratifikálását.

A liberálisok különösen vidéken folytatnak nagy propagandát a fuzió ellen és azt akarják, hogy a holnapi kongresszus vidéki kiküldöttjei meghiusítsák a Nemzeti és Parasztpárt együttműködését. Ez az akció Aradmegyében ugyalátszik terméketlen talajra talált. Az aradmegyei nemzeti és parasztpárt tegnap délután tartotta meg külön-külön értekezletét. A nemzeti párt értekezletét dr. Marsieu Justin orsz. képviselő, az aradmegyei nemzeti párt elnöke nyitotta meg és megnyitó beszédében kifejtette, hogy a két párt itteni tagozatai öt esztendeje hangoztatják a fuzió szükségességét. Az értekezlet résztvevői egyhangulag ki-

mondották, hogy hozzájárulnak a fuzióhoz és megbiznak Maniu Gyulában, kiknek politikáját a legmesszebbmenőleg támogatni fogják. Az értekezlet jegyzőkönyvét dr. Marsieu Justin, dr. Botioc Elek, dr. Raicu Aurel, dr. Papp Tódor, dr. Veliciu Emil, dr. Borneas Gyula, dr. Lutai Cornel ügyvédek, dr. Popovici Sever orvos és Omescu Cornel gyógyszerész írták alá. Az értekezlet úgy határozott, hogy a jegyzőkönyvet dr. Veliciu Emil ügyvéd viszi Bucarestibe, aki a holnap kezdődő kongresszuson előterjeszti az aradmegyei nemzeti párt hozzájárulását a fuzióhoz.

Az aradmegyei parasztpárt vezetősége dr. Hotoran Victor elnöklete alatt szintén ülést tartott, amelyen egyhangulag hozzájárultak a fuzióhoz. A parasztpárt határozatát Adám Miklós világosi képviselő vitte el Bucarestibe, aki az aradmegyei párt megbízásából részt vesz a parasztpárt országos kongresszusán.

— A sziguranca vezérigazgató balesete. Bucarestből jelentik: Voinescu Romulus sziguranca vezérigazgatót ma komolyabb autóbaleset érte. Hivatala felé menet az egyik utkeresztezésnél egy bér-auto elütötte. A vezérigazgató a lábán sebesült meg. A vigyázatlan sofőrt letartóztatták.

Jászai Mari végrendelete

Minden vagyonát rokonaira és barátaira hagyta.

(Budapest, október 9.) Ma bontották fel Jászai Mari végrendeletét. Amint jelentette az Aradi Közlöny, a nagyszony minden vagyonát rokonaira és jóbarátaira hagyta. A végrendelet így hangzik:

„Ezennel kijelentem, hogy ezen irat az én végső akaratomat tartalmazza halálom esetére. Elsősorban azt kívánom, hogy minden nyilvános árverésen eladassék, mert így azoknak a kezébe jutnak ingóságaim, akik azokat megbecsülik.

Az árverésen begyűlt pénzt Jászai József testvérem és két éve meghalt nővérem fia: Bankó Károly, aki mindig meghatóan figyelmeztet irántam, feleségével együtt egyenlő arányban kapijék. Hasonlóképen egyenlő arányban öröklök az állam által nekem ajánlkozott és most eladás alatt levő föld (1. hold) után befolyó vételár összegét. Könyvtáramat, valamint ırgeszekrényemet egészben, tartalmukkal együtt öhajtanám árverés alá bocsájtani. Részletekben csak akkor adassanak el, ha egészen való eladásnál értéküknek megfelelő összeg elérhető nem volna a részletekben való eladás több eredményt biztosítana. Legértékesebb könyvem: nevémmel ellátott „Széchenyi levelei és laplója” című két kötetes nagyüvet Jászai József unokaöcsém, elenleg Csapadon élő (Sopronnyge) néptanítómag hagyományom. E müből csak öt példányt nyomva és a tulajdonosok nevébe bele lett nyomtatva.”

Kelt Blapesten a János-szatóriumban, 1926. évi június hó 29-én.

Jászai Mari, s. k.

A mácsa gyilkosok nyomában

A csendőg nagy apparátussal nyoz a tettesek után.

(Saját tudósítónktól.) Mai számunkban negirtuk, hogy Veján János Jónu mácsai gazdálkodót tegnap este kocsijában meggyilkolták a mácsai gróf Károly-malom közelében. A bevezetésindó vizsgálata mára megábitotta, hogy Veján csütörtök este 8 órakor indult el Curtici aho a piacon egy kocsit gabit adott el. Gyilkosai bizonyára nem kezdve követték kocsiját s iikor az országút teljesen elnéjenedett, felkuszta a kocsira ésitülről egyetlen fej-szecsapással elcsesantották a szerencsét ember koponyáját, aztán kirították. A csendőrség biztos nyon van és így remélhető, hogy gyilkosok rövidesen kézrekerülnek.

GROS és RENDY
uri fő céghez
Aradi Neuman-ház)
a valódi anósi és téli szövet-
különlegesek beérkeztek.

Önnek nincs szüksége

arra, hogy gyomor- és bélhántalmi miatt állandóan szenvedjen, amikor köztudomású, hogy lágihírű és mindenki által legelősebben elismert IGMÁNDI keserűvíz azonnal megszünteti a rendszerint fenti bajokból eredő fáradást, csökkenti a vérnyomást az agyban és megszünteti az érelmeszesedést. Emésztési zavaroknál éhgyomorra ml pohár langyos IGMÁNDI keserűvíz elegendő. — Kapható kis- és nagy üvegben Arad és vidéken, gyógyszerárakban és szűzletében. 3654

Egy erdélyi magyar újságíró szerencséseje.

Gyomai Imre, az Aradmegyéből elszármazott hírlapíró Párisban feleségül vett egy diákleányt, akiről kiderült, hogy dollárkirálynő. — Romantikus, de igaz történet a Quartier Latinben.

(Saját tudósítónktól). Gyomai Imre aradmegyei származású újságíró szenzációsan érdekes története nagyon alkalmas arra, hogy egy szép romantikus regényt csinaljanak belőle, vagy operett-librettónak dolgozzák fel. Szerény, kedves, tehetséges és jóképű fiú volt Gyomai Imre, aki Ineu (Borosjenő) községből indult el az újságírás nehéz, kálváriás útján s most célhoz ért. Először a magyar fővárosban újságíróskodott, majd Kolozsvárra ment, ahol két esztendeig dolgozott egy napilapnál. De őt is, mint amnyi tudni látni és élni vágyó fiatal lelket, magához vonzotta a szajnaparti Kánaán, a mindent ígérő Páris. Elutazott. Mesterségéhez és anyagi viszonyaihoz mérten, valahol a Szajna túlsó partján vett igen szerény szobát, a Quartier Latin egyik kis fiútos, mindent komfort nélkül hontelében. Lakótársai javarészt diákok, festők, szobrász és egyéb művésznövendékek voltak, akiknek még a cipőjüket is maguknak kellett tisztítaniuk.

Szeretem a kis kávéházban.

Próbálkozott lapoknál, irodákban és már minden munkát vállalt volna, hogy keresetbe jusson, de hiába tudott jól franciául, minden igyekezete ebben a könyörtelen nagy városban reménytelennek tűnt. Reménységével együtt fogott kicsiny tőkéje is és már arra gondolt, hogy visszautazzon Romániába. Ahogy így lépéledött mindig ugyanabban a kávéházban ebéd és vacsorakávéja mellett, feltűnt neki a szomszédos asztalnál egy sudártermetű, ébengahaj viruló szép leány. Bármikor jött a kávéházba, a leány mindig ott ült egyszerűen öltözve, ragyogó tisztán, mindig egyedül. Gyomai Imre rokonlelket látott a leányban, aki nálán épen olyan elhagyatott, mint ő és olyan elveszettnek látszik ebben a nagy városban. Bemutakozott. Őszinte ember volt mindig Gyomai Imre és már az első beszélgetésnél elmondta élete minden keserűségét, fájdalmait és csalódásait. A gyönyörű leány szótlanul hallgatta és részvéttel mézett gyönyörű szemével a panaszkodóra.

Naponta találkoztak. A közös sors, a közös nyomor nagyon közel hozta őket egymáshoz és a fiatal ember halálosan beleszeretett a szép leányba. Kalanddal nem is próbálkozott, nem afféle nő volt ez a fekete leány. Gondolt hát egy nagyot és merészet; megkérte a kezét.

— Két koldus egy pár! — mondta tréfásan a leánynak, aki gondolkodás nélkül mondogta ki az igent. A két kávéházi ismerősből néhány nap múlva férj és feleség lett. Egy szép napon a fiatal menyecske boldogan újságolta férjének, hogy jelentékenyebb összeget kapott szüleitől ami elég ahhoz, hogy hazautazzanak, mert otthon kíváncsiak a férjére.

— És hová kellene utazni? — kérdezte a férj.

— Szülővárosomba, Alexandriába.

— És mi ott a te papád?

Az asszonyka elpirult és zava-

rodottan vallotta be, hogy dohánygyári munkás.

Kiderült a turpisság.

Elindultak. De a fiatal asszony utközben nagyon szomorú lett. A férj hosszas kérésére bevallotta, hogy nem mondott igazat, mert a papája nem dohánygyári munkás, hanem fellügylő, aki harminc ember felett rendelkezik. Minél közelebb ének a célhoz, az asszonyka annál hátortalanabbá lett és még könnyek is gyűltek a szemébe. A férj kétségbeesett érdeklődésére megtudta, hogy felesége megint fiúmentet, mert papája igazgató a dohánygyárban és háromezer ember felett uralkodik. Megérkeztek Alexandriába, ahol hatalmas gépkocsi várta őket, amely elrobogott velük, míg egy hatalmas, kristályüveges tükörfalu palota elé nem ért. A palota előcsarnokában várta vejét és leányát a palota tulajdo-

mosa, akiről kiderült, hogy nem is igazgatója, hanem tulajdonosa Alexandria legnagyobb dohánygyárának és a város egyik leggazdagabb embere.

Az aradmegyei Borosjenőből elindult kis újságíró szédülten próbálta magát beleélni ebbe a megelévedett tündérmesébe s nagy ámulatában csak a személt dörzsölte. Ámuló kérdéseire felesége nyakába vetette magát és megmagyarázta neki, hogy ő is halálosan beleszeretett őszinteségébe és egyszerűségébe miatt, de különösen azért, mert biztos volt benne, hogy nem a pénzért veszi el.

Ez a történet szóról-szóra így igaz. Még csak annyit, hogy a férj nagylelkűen ismét megbocsátott feleségének sorozatos fiúmentéseit, amiért felvezette és milliárdos létre koldusszegénynek vallotta magát.

Aradi zarándokok a pápa előtt.

Őszentsége kihallgatáson fogadta az aradi csoportot, amelyet Penescu román követ kalauzolt. — Wild Endre dr., Monay Ferenc dr. és Kayser Lajos magas pápai kitüntetést kaptak.

Dr. Wild Endre, az aradi zarándokcsapat vezetője már eddig is részletes levelekben számolt be az Aradi Közlöny olvasóinak a szépségekben gazdag utról. Ma Romániából keltezt magyar nyelvű táviratban tudósít bennünket az aradi zarándokok pápai kihallgatásáról.

A szeptember utolsó napjaiban Assisiba utnak indult aradi zarándokok utjuk során tegnap Romába érkeztek. Az aradiak megtekintették Róma nevezetességeit, gyönyörködtek az antik és a modern kultúra ölekezésében, a Szent Péter templomban misét hallgattak, megnézték a forumot és kimentek a Via Appiára. Különböző csoportokban kirándulásokot tettek és a felejthetetlenül szép római látogatást azzal fejezték be, hogy kihallgatáson jelentkeztek a pápánál, aki ma délelőtt fogadta Arad zarándokcsapatát.

Pompázatosan szép volt és öröklék emlékezetes lesz az aradiak számára a pápának a fogadóterembe való bevonulása. Az aradiak és az aradiakhoz csatla-

Művészet.

Operaelőadások lesznek Aradon. Érdekes és kulturális szempontból nagy fontosságú tervet valósított meg Róna Dezső volt színigazgató, a kiváló operaénekes. Operastagionet szervezett, amellyel Erdély nagyobb városaiban és így Aradon is operaelőadásokat fog rendezni. Ma Erdély egyetlen nagyobb városának színigazgatója sincsen abban a helyzetben, hogy külön operaegyüttest tartson és ez készítette Róna Dezsőt arra, hogy olyan ensemblét hozzon össze, amely a legkényesebb ízlést is kielégíti. Az együttes vezető tagjai már együtt vannak, valamennyien kipróbált értékek, akik cluji és bucaresti-i énekesekkel kiegészítve, a legjobb operatársulatot képezik.

között erdélyi zarándokok Penescu yatikáni román követ társaságában mentek a fogadóterembe. A pápa az összes aradiaknak sorban csókra nyujtotta a kezét és többeket meg is szólított, akikkel néhány percig el is beszélgetett.

A kihallgatás végeztével dr. Wild Endre és dr. Monay Ferenc volt minoritarendi tartományi főnököknek és Kayser Lajos temesvári kanonoknak, kik számos zarándoklatot vezettek Romába, érdemeik elismeréséül és megjutalmazására magas pápai kitüntetéseket nyújtott át Őszentsége. Az aradiak a kihallgatás után elutaztak Romából és egyenesen Páduába mentek, ahol még több kirándulást tesznek. Holnap Trieszton keresztül Budapestre utaznak vissza, ahova október 11-én délelőtt érkeznek meg. A délivasuti pályaudvarról ismét átvizszik az aradiak kocsiját a keleti pályaudvarra és hat órai budapesti tartózkodás után este fél hat órakor indulnak vissza Aradra, ahova a 11-ikéről 12-ikére virradó éjszakan érkeznek meg.

Szendrey Mihály, Arad színigazgatója, aki a múltban is nagy súlyt helyezett az állandó operaelőadásokra, nagy mértékben támogatja Rónát, hogy bekapcsolódhassék ismét Arad magas fejlettségű zenei kultúrájába. A staggione vezetője Róna Dezső, karmesterei pedig Csányi Mátyas és Gellért Pál. Az együttes október 21-én kezdi meg előadásainak sorát Timisoarán, 23-án és 25-én pedig Aradon mutatkozik be a „Bohéme” és az „Alarcosbál” előadásával.

Az aradi színház heti műsora. Vasárnap délután fél 3 órakor: Diadalmas asszony, operett. (Mérsékelt helyárak.) Délután 6 órakor: Nagytakarítás, vigjáték. (Mérsékelt helyárak.) Este 9 órakor: Annabál, operett. (Bérletszűnet.) Hétfő, kedd,

szérda: Román előadás. Csütörtök: Muzsikus Ferkő, operett-ujdonsg. (Bemutató-előadás. B. bérlet.) Péntek: Muzsikus Ferkő, operett. (C. bérlet.) Szombat délután: János vitéz, daljáték. (Ifjúsági előadás.) Este: Muzsikus Ferkő, operett. (Bérletszűnet.)

A vasárnapi három előadás iránt osztatlan az érdeklődés. Két operett, két nagyszerű sláger és egy pompás vigjáték szerepelnek a vasárnapi műsorban. Délután fél 3 órakor a Diadalmas asszonyt, 6 órakor a Nagytakarítást játsszák. Este a tavalyi szezon egyik legnagyobb sikerű kasszadarabja, az Annabál kerül színre ifj. Szendrey Mistvel, a Jeles táncos naturburssal az egyik fő férfiszerepben.

A „Minerva” Közművelődési Iroda tudatja a t. közönséggel és a tagokkal, hogy október 10-én d. u. 5 órai kezdettel műsoros előadást rendez a Kulturpalotában. Jegyeket elővételben Sándor irodában lehet váltani. A t. tagok ugyanott a tagsági igazolvány felmutatása ellenében díjtalanul biztosíthatják helyeiket. Helyárak 40—30—20—10 lej. Műsor: prólog. opera-áriák, szabadelőadás, tánc, kuplé, vonós-népvész, férfi-népvész, előképek. Rendező Faludi.

Muzsikus Ferkő. A hét három első napján román előadás lesz a színházban. Ezt az időt az énekesegyüttes a Muzsikus Ferkő próbáira használja fel. Hetényi főrendező, Gellért és dr. Bujá karmesterek vezetésével a színtársulat a legnagyobb ambícióval készül az újdonságra, amelynek sikere döntőnek ígérkezik. Az utóbbi idők legjobb operettje a Muzsikus Ferkő, amelyet a színház elsőrangú szereposztásában és pazar kiállításban hoz színre.

Mosdás után

bársonysima, tiszta, friss és hófehér lesz az arca, ha törét a világhírű

DIANA krémmel
DIANA szappannal
DIANA puderrel

apólya.

474

Nem gyilkosság, hanem öngyilkosság történt Glogovácon. Mai számunkban jelentettük, hogy Kessel Mihály glogováci embert lakásán felakasztva, holtan találták. Miután a holttesten több tompa tárgytól eredő sérülést fedeztek fel, az a gyanu merült fel, hogy Kessel bűntény áldozata lett. A boncolás eredménye és a csendőrségi vizsgálat szerint azonban a szerencsétlen ember öngyilkosságot követett el és súlyos nyomora elől menekült a halálba.

Butorvásárlók figyelmébe!

Felhívom az igen tisztelt butorvásárlók figyelmét mielőtt bevásárlást eszközölnének, keressék fel

BRUCKNER LIPOT Arad.

Str. Ghiba Birta 16. szám alatti

butorgyárát és raktárát, ahol mindenféle saját készítményű butorokat a legjobb kivitelben, legjutányosabban és kedvező feltételek mellett vásárolhat.

A C. F. R. összes vonatain 45% szállítási kedvezmény! 1926

Egyedüli ősgutalajdonos: VAINA ADOLF.

Az ujaradi kastélyban, Burg-émlékek között . . .

Nopcsa báróné csillagkeresztes hölgy szélhámosnőnek tartja Zanardi-Landi grófnőt. — Megpofozta-e Erzsébet királyné Nopcsa báró főudvarmestert? — Beszélgetés a bécsi udvar egy előkelő intímusával.

(Saját tudósítónktól.) A királyi házak intím titkai mindig bizonyos vonzerőt gyakorolnak a közönség fantáziájára és így érthető az a feszült érdeklődés, amellyel Erzsébet királyné állítólagos leányának Zanardi-Landi grófnőnek szenzációs leleplezéseit világszerte kísérik. Az Aradi Közlöny cikksorozatban ismertette a Londonban élő olasz grófnő királyi származásáról szóló önéleplezéseit, a melyeknek bizonyítására egész sereg, az akkori bécsi udvarban szerepet játszó személyiség nevét sorolja fel. Zanardi-Landi grófnő leleplezéseivel ma egész Európa sajtója foglalkozik és kissé fantasztikus beállításban szelöltetik a Burg állítólagos titkait és Erzsébetnek, az egykori osztrák-magyar monarchia körülrajongott királynéjának magánéletét.

A lapok hasábjai után a női pre tendens elbeszélése az ujaradi kastélyba is eljutott, ahol a magyar arisztokrácia egyik ismert tagja él visszavonultan. Az Aradi Közlöny munkatársa felkereste kastélyában özvegy báró Nopcsa Elekne szül. gróf Zselenszky Matild csillagkeresztes palotahölgyet aki annak idején élénk összeköttetésben és baráti viszonyban állott Erzsébet királyné közvetlen környezetével. A vele folytatott beszélgetésünk annál is érdekesebb, mivel maga Zanardi-Landi grófnő is említést tesz Nopcsa báró udvarnesteréről, özvegy báró Nopcsa Elekne sógoráról. Az Aradi Közlöny munkatársa itt számol be a rendkívül érdekes interjúról:

Nopcsa bárónő kastélyában.

Az ódon, ujaradi Nopcsa-kastély portása készséggel vitte be névjegyemet özvegy báró Nopcsa Elekne lakosztályába és néhány perc múlva bevezetett a kastély földszinti fogadótermébe, ahol egyedül hagyott.

— A méltóságos asszony Kéri, foglaljon helyet néhány percre, azonnal jön — mondotta.

A felteendő kérdéseket átgondolva váraoztam, talán ez a beszélgetés világot vet arra a rejtélyre, amelyet Erzsébet királyné hitetlenül feltűnt, állítólagos leánya maga körül támasztott. A gondolkozásra azonban nem sok idő maradt, a szoba egyik mellékajtaja kinyílt és előttem állott a báróné arisztokratikus alakja. Hamarosan szoba kerül Zanardi-Landi grófnő és a báróné élénken válaszol:

„A grófnő szélhámosnő . . .”

— A lapokból tudomást szereztem az esetről és őszintén bevallom: nagyon meglepett. Zanardi-Landi grófnő véleményem szerint igen ügyes szélhámosnő, akinek a fellépésével egyesek árnyat akarnak vetni a megboldogult Erzsébet királyné emlékére. A grófnő ugylátszik azt hiszi, hogy az általa emlegetett udvari méltóságok és udvari személyzet már régen meghalt és így nyugodtan előléphet meséjével.

— Én annak idején sűrű vendége voltam a császárvárosnak, — folytatta Nopcsa báróné — hiszen Nopcsa báró udvarmester, akinek a nevét a grófnő emlegette, sógorom volt. Barátságban állottam Ferenczy Idával, a királyné felolvasónőjével, Festetich Mária grófnő, Majláth Sarolta grófnő és a többi udvarhölgyekkel, akikkel állandó érintkezésben voltam. Határozottan kijelenthetem, hogy senkisémet birt tudomással arról az állítólagos leányról, akiről, ha má sok nem, de a beavatott udvari emberek tudtak volna. És elképzelhető, hogyha igaz lenne az, hogy egy bécsi bankár családnál nevelkedett, valaki tudott volna róla. Zanardi-Landi grófnő különben teljesen összekeveri az udvari neveket, hamis jellemrajzot ad az udvari életről, ami szintén azt bizonyítja, hogy meséje hazug.

A királyné pofonja . . .

— A grófnő még arról is említést tesz, hogy Erzsébet királyné egy izben heves szóváltás közepette arculütötte sógoromat. Aki az udvari életet ismeri, az első percben tudja, hogy ez nem lehet igaz. Egészen más volt az udvari milie, amelyről ez a grófnő most álmodozik és bizonyára nem lett volna annyira körülrajongott a királyné személye, ha ilyen eset előfordulhatna. Különben is, ha másról nem, de erről legalább én is tudtam volna.

— Több szót erre az ügyre —

Marosi Rudolf.

Hadiállapot az aradi városházán

A városi tisztviselők egymás ellen harcolnak és elhanyagolják a kötelességeiket. — Angel István dr. rendet ígér.

(Saját tudósítónktól.) A régi időkben híres volt az aradi városháza arról, hogy tisztviselői milyen harmóniában élnek egymással és akkor rendben is folyt a munka a torony alatt, senkinek sem volt kifogása a tisztviselőkar ellen. Az utóbbi időben azonban fellángolt a gyűlölködés a hivatal-szobákban, a kenyérrigység, fegyelmezetlenség lett urrá az aradi városházán, amelynek tisztviselői ma azzal töltik idejüket, hogy kikutassák a másik cselekményeit s feljelsék, hol az egyik, hol a másik hatóságnál. Amíg az irodák párnás ajtai mögött folyik ez az aknamunka egymás „szórakoztatására”, addig az a városháza intern ügyének tekinthető, de ha ez a hadiállapot már kifelé is érzeti hatását, akkor már közügy és bennünket a közönség szempontjából érdekel, akik miatt az aradi városháza fennáll s kiknek ügyes-bajos dolgainak elintézése a tisztviselőkar egyetlen kötelessége. Ma azonban nem így áll a helyzet. Arad város tisztviselőit annyira elfoglalják a személyi harcok, hogy nem érnek rá a közönség ügyeivel foglalkozni.

Ez a tarthatatlan állapot az illetékesek figyelmét is magára vonta és Angel István dr. az interimar bizottság elnöke ma így nyilatkozott:

fejezte be a báróné — nem érdemes pazarolni. Ujra ismétlem: egyetlen szó sem igaz az egész meséből, amely csupán arra szolgál, hogy egy egész nemzet szeretett halottjának emlékét meggyalázza. És mivel több általa emlegetett hölgy ma is él, valószínűleg meg fogja kapni meséjére megérdemelt válaszat. Még egyet remélek, hogy Zanardi-Landi grófnő megtalálja halottgyalázó fellépéséért büntetését.

A báróné elhallgat és szeme elgondolkozva siklik végig a mult feltörő emlékein. Az ódon kastély fölé néhány percre leeresztette sűrű fátylát a Mult, hogy visszavarázsolja az álmodozó szemek elé a régi Burg csodás fényét, a császári palota ragyogó életét, a melyről egy titokzatos multu aszszony ismeretlen célokért most igyekszik lefejtteni a jótékony leplet. Csend, mint egy finom, se-lyem takaró borul a szobára, de hirtelen egy telefon berreg valahol és éles hangjával beletép a Csend selymébe. És pillanat alatt eltűnik a Mult, Erzsébet királyné fenséges alakja, a titokzatos Burg, a császári pompa . . . A telefon rácsengetett a könyörtelen, kiméletlen, zavaros Mára, Zanardi grófnőre, újságcikkek nagy dobjára — az interjúra . . . A báróné kézesókra nyújtja finom, fehér kezét.

Elfogott szöllőtolvaj-banda.

Rendőrkézre kerültek a Mossóczytelepen garázdálkodó tolvajok.

(Saját tudósítónktól.) Néhány nappal ezelőtt jelentette az Aradi Közlöny, hogy a Mossóczy-telep szőlőbirtokosai tömegesen tettek panaszt a negyedik kerületi rendőrségen, hogy szervezett tolvajbanda garázdálkodik a szőlőföldeken és állandóan lopkodják a szőlőtőkét. A banda tagjai különösen Reich Gyula aradi kereskedő és Jeckel János földbirtokos szőlőjében okoztak tetemes kárt, mert több mint harmincezer lej értékű szőlőtőkét loptak el onnan. Az aradi államrendőrség detektívjei napokon keresztül nyomozták a banda tagjai után és tegnapi mára virradó éjszaka munkájukat siker koronázta. A detektívek lesben állottak a szőlőföldeken és három fiatalembert akkor sikerült letartóztatni, amikor az ellopott szőlőtőkékkel szökni akartak. A rendőrségre kísérték őket, ahol vallomásaikból kiderült, hogy egy tizenhat tagból álló banda rendszeresen folytatja hónapok óta a szőlőlopásokat. A banda összes tagjait még a délelőtt folyamán előállították a rendőrségen. Kihallgatásuk alkalmával beismerték bűneiket és elmondották, hogy a lopott szőlőtőkét több aradmegyei községben adták el. A szőlőtolvajok ellen megindították az eljárást.

Őszi és téli

ujdonságok óriási választékban rak-tárra érkeztek, melyek a sáison megindulása előtt rendkívül olcsón lesznek kiár-sítva

VÁNDOR divatáruházban

Arad, Strada Metianu No. 4. (volt Forray-u.) Vidékre díjmentesen küldünk mintákat!

Kirakataink beszélnek

Győződjön meg! Győződjön meg!

Női és leányka télikabátok

a legjobb minőségben, legolcsóbban Aradon

Menczernél kaphatók

a Széchényi malom mellett.

HIREK.

— Időprognózis. Enyhe és száraz idő várható.

— Mária királyné cáfolja a külföldön terjedő híreket. Párisból jelentik: A Figaro mai számában Mária román királyné valótlannak és tendenciózusoknak minősítette mindazokat a híreket, amelyek a külföldi sajtóban legutóbb Romániáról napvilágot láttak.

— Elkészült a parlamentnyitó trónbeszéd. Bucurestiből jelentik: A parlamentet megnyitó trónbeszéd már elkészült és legközelebb a minisztertanács elé kerül, amely a király elé terjeszti jóváhagyás céljából. Ma d. e. minisztertanács volt, amely magáévá tette a trónbeszéd szövegét.

— A belga trónörökös esküvője. Brüsszelből táviratozzák: A belga trónörökös Astrid svéd hercegnővel november 4-én tartja polgári esküvőjét Stockholmban. A diszes egyházi szertartás november 10-én lesz Brüsszelben és akkor a svéd királyi család valamennyi tagja a belga fővárosba érkezik.

— Petrescu vezérfelügyelő az aradi városnál. Ismeretes, hogy a város vezetősége engedélyt nyert annak idején arra, hogy az ideiglenes költségvetésben mutakozó nyolcmillió lej felesleget még ebben az évben felhasználhassa. Az interimár bizottság pótkölségvetést készített a felesleg felhasználására vonatkozólag és azt jóváhagyás végett a miniszteriumhoz terjesztette fel. Ma Aradra érkezett Petrescu Panait, a legfelsőbb közigazgatási bizottság tagja, pénzügyi vezérfelügyelő, aki megjelent a pénzügyi hivatalban és felülvizsgálta a pótkölségvetésre vonatkozó adatokat. Miután megvizsgálta az adatok valódiságáról, ma este visszautazott Bucurestibe, ahol jelentést tesz tapasztalatairól. Azután határoz a minisztérium a pótkölségvetés ügyében.

— Meghalt Martens Cézár. Budapestről táviratozzák: Martens Cézár a mezőhegyesi cukorgyár nyugalmazott vezérigazgatója hosszú szenvedés után 72 éves korában Budapesten elhunyt. A háború előtti években Aradon lakott Martens Cézár, aki az Aradi Polgári Takarékpénztárnál vállalt érdekeltisége révén hosszú éveken át igazgatói tagja is volt a pénzintézetnek. Martens Aradról került a mezőhegyesi cukorgyár élére, ahol különösen a háborús évek alatt bizonyította be kiváló szaktudását. A háború alatt neki köszönhető Arad, hogy a szükséges cukorkontingenshez mindig hozzájuthatott, mert Martens Cézár Aradhoz mindig a szeretet szálai fűzték.

A. Gagniere & Co. Ltd. London
világhírű férfiszövetek
I. Schutz-nál kaphatók.

— A pótlétségi vizsgák eredménye. Bucurestiből jelentik: A közoktatásügyi miniszteriumhoz ma érkeztek be a szeptemberi pótlétségi eredményei, amelyek szerint a jelöltek 50 százaléka elbukott.

— Halálozás. Dr. Gava Atanasie orvos-ezredes, a 17. div. (Oradea) egészségügyi vezetője, október 8-án d. u. fél 2 órakor meghalt. Temetése október 10-én d. u. 3 órakor lesz az aradi katonai kórházból.

Módosították a diákok egyenruharendelését.

Április hó 1-ig saját ruháikban járhatnak. — Bárhol vásárolhatják a ruhaszöveteket.

(Bucuresti, október 9.) A közoktatásügyi miniszter módosította a középiskolai egyenruha rendeletét és megengedte, hogy a tanulók jelenlegi ruhájukat legkésőbb április elsőjéig viselhesék, szüntül azonban az összes diákok-

nak egyenruhában kell járniuk. Megengedte továbbá a miniszter, hogy a szülők az egyenruhákhoz szükséges szövetet kereskedésekben is vásárolhassák és nem kötelesek azt az iskolák útján beszerezni.

Arad, az erkölcselenség melegágya.

Elszaporodtak a veneriás betegségek, a titkos prostitúció és a találkahelyek Aradon. — Újjászervezik az erkölcsrendészeti ügyosztályt.

(Saját tudósítónktól.) Az aradi rendőrprefektúra elhatározta, hogy nyugateurópai városok mintájára, újjászervezi a rendőrségen működő erkölcsrendészeti ügyosztályt. Erre az elhatározásra elsősorban az adott okot, hogy Aradon rémitő módon terjednek a veneriás betegségek, másodsorban pedig, olyan jelentések érkeznek a rendőrségre, hogy Aradon sohasem tapasztalt mértékben felbuzgó a titkos prostitúció. Az erkölcsrendészeti ügyosztály jelenlegi helyzetében képtelen gátat vetni a különösen Arad külvárosaiiban veszedelmes mértékben terjedő erkölcselenség üzemeknek, amelyek sok szerencsétlen fiatal leányt juttattak már a fertőző.

Tudomására jutott a rendőrségnek, hogy Aradon legalább ötven titkos találkahely van, amelyek tulajdonosai áruba bocsátják a mindenféle ígérettel elcsábított lányokat. Az aradi államrendőrség csak a napokban levezett le egy asszonyt, a kimerült, hogy hivatalosan foglalkozik leánykereséssel. Az asszony, aki a radnai úton lakott, Aradról más városokba, Oradea-

marera, Timisoara-ra szállította „portékáit”. Ugyancsak előállított a rendőrség egy kiskorú leányokból szervezett bandát, amelynek tagjai esténként ellepték a korszokat és moleztálták a sétáló férfiakat. A kiskorú leányoktól kiderült, hogy a városban súlyos fertőző betegségekben szenvednek és a rendőrség a kórházba utalta őket.

Ezekről az előállított 12—13 és 14 éves leányoktól tudta meg a rendőrség, hogy számos találkahely van Aradon, amelyeket hasonló kora, gyermekszámba menő leányok látogatnak. A külvárosi szállodák szintén fészkel a titkos prostitúciónak. A rendőrség által tartott gyakori razziáknak minden alkalommal sikerült több nőt rendszerint cseledeleányokat előállítani, akik a szállodákban adtak randevut lovagjaiknak. A beérkezett megdöbbentő adatok készítették a prefekturát arra, hogy az erkölcsrendészeti ügyosztályt újjászerveze és annyira akcióképessé tegye, hogy gátat vehessen a mindig veszedelmesebb mértékben terjedő titkos prostitúciónak és ezzel kapcsolatban a veneriás betegségeknek.

— Házasság. Fried Miklós és Horn Stefy f. hó 3-án Kassán házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett.)

— Összeállították a férfi és női szövetek árjegyzékében olcsón beszerzésre alkalmas ruhákat Aradon.

— Tettenérték egy tolvaj cigányasszonyt. Ma délelőtt Aradon, a Catedralei (Thököly) téri piacon egy cigányasszony kilopta Bercsenyi Illésné zsebéből a tárcát. A lopást idejekorán észrevették és a közelben posztoló rendőr elfogta a tolvait. A rendőrségre kísérte, ahol kiderült, hogy Gebei Rozáliának hívják, akit különféle lopások miatt régebben köroros a rendőrség. A tolvaj cigányasszony ellen folyik az eljárás.

— Kiss Rózsa vendégóra-estjét minden vasárnap este tartja a Krispin-teremben.

L. B. O. harisnyák
Kell a Krausz Arad

— Schillinger Baba tánciskolája f. hó közepén a volt Werkmeister-féle teremben (Weitzer János- és Batthyány-uccák sarkán) megnyílik. Külön bébi-, diák- és felnőtt kolónok és magánórákon tanítja az összes modern táncokat. Beiratkozások f. hó 11-étől délelőtt 10—1-ig és délután 4—6-ig a volt Werkmeister-teremben.

— Rosenblüh H. és Társa cég újonnan átalakított üzletében olcsón vásárolhat: szövetet, selymet, vásznat, chiffont, szőnyeget, kész női fehérneműt és kötött árukat.

— Deutsch új tánckurzust kezd október hó 12-én a városligeti lövészegegyesület helyiségében.

— Az Aradi Villamossági r. t. értesíti a kábelhálózat mentén levő fogyasztók közönséget, hogy f. hó 9. és 17-ike között a fűtővezeték átcserelése miatt az áramszolgáltatás naponta d. e. 10 órától d. u. 4 óráig szünetelni fog.

— Orvosi hír. Dr. Werner Sándor urológus és bőrgyógyász külföldi tanulmányútjáról visszaérkezve, rendelését újból megkezdte Piața Avram Iancu (Szabadság-ter) 2. alatt. Kvarcénykezelés. Röntgenlaboratorium.

— Füst Jenőné tanítja az összes modern táncokat. Ugy diákok, mint felnőttek részére kolónok, vendégórák, magánórák. Gyermekeknek külön tornával egybekötött táncoklón. Helyiség a Gyémántteremben (Fehér Kereszt-épület, földszint.) Beiratkozás Str. Bucur (Eötvös-ucca) 17., I. em.

— AAC táborban résztvevni szándékozó hölgyek és urak — esetleg nem klubtagok is — sürgősen jelentkezzenek levélben Czuczor József alelnöknél, Mezőgazdák címen.

— Szerdán este kezdők és haladók részére új kolón nyílik a Krispin-teremben.

— Kaletsky Vilma Pesten végzett okleveles zongoratanárnő, a Városi Zenede tanárnője, a zsidó- és kath. templom orgonistája, még elvállal 1—2 növendéket, kezdettől a legmagasabb kiképzésig. Akadémiai vizsgára előkészít. Esetleg korrepetálást is megadusok és énekesekkel. Cím: Bulev. Reg. Ferdinand 6. Jelentkezés: hétfőn, csütörtökön és pénteken 11—12.

— Isk. író- és rajzszerek Kerpelnél.

Végzetes szerecsse.

Agyonlőtték, mert elnyerte előltek a pirosójszokat. — Az aradi törvényszék hét hónapra ítélte a gyilkost.

(Saját tudósítónktól.) Annak idején megírta az Aradi Közlöny, hogy Haus Pál, Baul Tódor, Baul Teofil, Popa Pász és Peszár Ádám borosjenői legények 1922. husvét után következő vasárnapon a borosjenői főuccán megtámadták Brinda György barátjukat, akit előbb súlyosan összeverték, majd Hans Pál egy revolverlövéllyel leterítette. A halálosvélű verekezésnek érdekes előzményei vannak, amennyiben a suhancok még husvét hétfőjén üzték össze Brindával, aki a társaitól egymásután nyerte el a pirosójszokat. A többieket rendkívül felingerelte Brinda szerencsése s ezért elhatározták, hogy bosszút állnak a szerencsés nyerőn. A következő vasárnapon aztán összeállkoztak Brindával és a szerencsétlen fiatalember az életével lakolt Fortuna kegyei miatt.

Az ügyben ma tartott főtárgyalást az aradi törvényszék második szekciójának büntető tanácsa. A főtárgyaláson a vádlottak azzal védekeztek, hogy Brinda támadta meg őket és Hans önvédelemből volt kénytelen revolvert használni. A törvényszék nem fogadta el a vádlottak védekezését és előre megfontolt szándékkal elkövetett gyilkosság vétsége miatt Hans Pál: hét havi börtönbüntetésre, míg a többieket 3—3 havi elzárásra ítélte.

— Gyermekkolón megnyitást! H. J. Annus okl. táncitanárnő vasárnap d. u. fél 5 órakor kezdi meg gyermekkolóniát a Vadász-kürt-étterem különtermében.

Ha fáj a feje és szédül ha felébred, hálfalgalmat, gyomorégést, oldalszurást, mellszorulást és szivdobogást érez, igyék minél előbb valódi „Ferenc József” keserűvizet. Gyomor- és bélszakorvosok bizonyítják, hogy a Ferenc József viz remek természetes hashajtó. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— H. Sziklay Gizzi Str. Cercetasilor No. 7. (Szt. Pál-ucca) tánciskolájában október hó 12-én kezdők részére új táncoklón kezdődik.

Legnagyobb választék angol férfiszövetekben I. SCHUTZ-nál Arad.

— Dr. Prohászkané kézimunka- és festőtanfolyama október 15-én kezdődik. Jelentkezések Piața Avram Iancu No. 18.

— Gyermekekcsik, gyermekszékek rendkívül nagy választékban, legolcsóbban Hegedűs Gyula cégnél Aradon.

— Barna Istvánné tánciskolájában Str. Unirei 9., Fábán Gábor-ucca (magánház az Ortutay-palotával szemben), a beiratások megkezdődtek délelőtt 10—1, délután 3—6 között. Családok és zártkörű társaságok részére külön kolónok vagy magánórák.

„Amerika imádni fogja Mária királynét.”

Angol képviselő Románia királynőjéről.

(Newyork, október 9.) Lady Astor angol képviselő tegnap Newyorkból Angliába indult. Elutazása előtt a következőket mondotta egy újságírónak: Kijelentem, hogy egész Amerika imádni fogja Mária román királynét, mert az amerikai népnek tudnia kell.

hogyan tett ez a királyné a háború alatt a menekültekért és a sebesültekért. Amerikának tudnia kell, hogy a román nép mennyire imádják királynéját nemcsak dinasztikus érzelméből kifolyólag, hanem nemes tettei iránti hálából is.

Purgly Emil lesz a magyar belügyminiszter.

Három jelöltje van Rakovszky örökének. — Purgly még nem nyilatkozott, elfogadja-e a tereát.

(Budapest, október 9.) Magyarország belpolitikája Rakovszky Iván magyar belügyminiszter lemondásának hatása alatt áll. Beavatott helyről nyert értesülés szerint Rakovszky lemondásának csak eléje vágott eseményeknek, amennyiben most már rövidesen megtörténik a Románynak régóta esedékes rekonstrukciója is.

Ferenc dr. pécsi főispán és Kállay Miklós, szabocsi főispán már elejtette a miniszterelnök. Legújabb értesülésünk szerint a harmadik és legkomolyabb jelölt Purgly Emil eszaki főispán, akinek budapesti rokonai kötelekék fiznek a kormányzóhoz. Purgly azonban még nem nyilatkozott határozottan, hogy elvállalja a belügyi káca vezetését. Kormánykörökben mindazonáltal biztosra veszik Purgly belügyministerségét, aki erőskezű ember és kitűnő közigazgatási szakértő. Purgly kinevezését nagy érdeklődéssel várják Anadon is, ahol Purglynak kiterjedt rokonsága van.

Berlini miniszterelnök olyan szakembert keres, aki a választások idején erőskezűnek bizonyulna és az egypártot győztesse meg. Félre három politikus neve került kombinációba, de a jelöltek közül Kottó, Fischer

Mister X, a titokzatos...

Orosz nagyherceg a kassai dombban. — Szerelmével üldözte a példamondót. — Egy zseniális szelthamos orgiát és bukása.

(Kassa, okt. 9.) Hete óta különös ember vonja magára egy a közönség, mint a hatóságok figyelmét Kassán. Naponként megjelenik a híres dombban egy 28—30 év körüli férfi, aki Szent Antal szobra előtt mély ájtatosságba merülve imádkozni látszott. A szobor előtt gyertyákat gyújtott, majd a földre vetette magát és homlokát a padlóhoz verve, félhangosan imákat mormolt. A titokzatos imádkozóról egész legendák keltek a városban szárnyra, sokan tudni vélték, hogy a titokzatos férfi nem más, mint Cyrill orosz nagyherceg testvéröccse, a kinek rokonait és fiatal menyasszonyát a bolsevikiek meggyilkolták.

nem önkívületben, földelő mozdulatokkal a csokrot a művész lábai elé dobta. Az előadás alatt még többször feltűnt viselkedésével, többek közt azzal, hogy megölelte és megcsókolta a vezénylő karmestert.

Egyik este azután Mister X., ahogy Kassán a különös idegent nevezték, megjelent a kassai színház Orlov előadásán. Itt is felűnést keltett. Az első sorban foglalt helyet. hatalmas rózsacsokorral a kezében és amikor a nyitányt játszották, izgett-mozgot helyén és arca valósággal ragyogott a boldogságtól. A közönség a darab orosz dallamainak tulajdonította a különös viselkedést és rokonszenves érdeklődéssel figyelte Mister X. viselkedését. A színpadon egyszerre megjelent Harmath Hilda, a színház vendégművésznője az ismeretes orosz diákleány kosztümében, mire a titokzatos férfi csak-

A templomi látogatásait folytatta, sőt a kassai dóm plébánosának is bemutatkozott: Mister X. 13 néven és misét rendelt meg nála október 13-ára. Harmath Hilda művésznőt egyébként szinte üldözte tolokodásával és amikor két színészkollegája közvetett úton felszólította hagyja békében a színésznőt, másnap mindkét színész levelet kapott, amelyben a levélírója rettenetes kínok közti halált jósolt nekik. Végre a rendőrség is beleavatkozott az ügybe. A megindított nyomozást szenzációk eredményt produkált, amennyiben megállapította, hogy Mister X. 13 nem orosz nagyherceg, hanem malackai illetőségű, foglalkozás nélküli és Hlatky János nevű cseh-szlovák állampolgár. Még egyéb szenzációk is kiderült a nyomozás alatt.

Hlatky pompásan berendezett, keleti fényben uszó lakásban él, ahol pazar keleti estét rendezett és valóságos háremet tartott. A nőket az orgiák céljaira egy kassai pincér hajította fel. Megállapították, hogy Mister X. okkultizmussal foglalkozik, magikus erőt tulajdonít magának, jósolt, gyógyított és kúrálta és ezen az alapon hálózta be áldozatait. A 13 szám iránt babonás szeretettel viselkedik, 13-as számú házban lakott, 13 babszemet hordott a zsebében. A kassai rendőrség most beidézte Mister X-et és megtette a lépéseket kitoloncolására.

Borzalmas bányakatasztrófa a Fokföldön

Száztizenhat idegen munkás meghalt, többszázan megsebesültek.

(Fokváros, október 9.) Tegnap a „Durban” bányában borzalmas erejű robbanás történt, amely 116 idegen munkás halálát okozta. A sebesültek számát még nem ismerik, de többszázra tehető. A robbanást a felgyülemlett bányalég meggyulladására okozta.

Legendák Kóczé Antal koporsója körül

A legnagyobb magyar cigányprimás elment a „trónörökös” után. Négy száz cigány fog a sírjánál muzsikálni.

(Budapest, október 9.) Rövid távirati jelentésben számoltunk be ma Kóczé Antal, a legnagyobb magyar cigányprimás haláláról. Az öreg cigányprimás egy eszterdős buskomor lett, mert fia hirtelen meghalt. Berlinben játszott akkor a fiatal Kóczé, a 20 esztendő fiatal primás, az öreg Kóczé Antal szemefénye. Benne látta utódját az öreg primás és sokszor mondogatta, hogy nyugodtan várja a halált, mert van már trónörökös a cigányoknak. A halál azonban a fiatal primást vitte el. A 20 éves fia vakbélgyulladásra kapott és mire megoperálták, már késő volt. Apja, az egészséges, jókedvű ember a halálhír hallatára buskomor lett, folyvást bankszűkült és egy év óta senkisémet látta mosolyogni. A hegedűje ettől fogva még szebben szól, sőt, zokogott a barna far a fiatal Kóczét siratva. Most az öreg is meghalt. A szétoszlott banda tagjai között pedig valóságos legendák szállnak az elköltözöttől.

milliót. Így aztán elmegy a pénz. Még el sem temették a legihesebb cigányt, de máris megindultak a legendák, amelyeknek hallatára tágranyilnak a fekete cigányszemek. Holnapután temetik nagy emberüket Budapest cigányai és 400 nyírfá hegedű fogja siratni a temetésen öreg Kóczé Antalt, aki elment a fia után...

Felhívás!

A törvény értelmében minden évben kiegészítendő a választói névjegyzék. Az elhunytak, eltávozottak töröltetnek; az újonnan betelepültek és azok, akik valami okból kimaradtak a listából, nemkülönben azok, akik időközben beöltözték a 21. életévüket, bekegyülnek a választói névjegyzékbe. Ezt a kiegészítést rendszerint újév körül szokták eszközölni, de az idén, kivételesen már jóval előbb, lehetséges, hogy október havában megindul a névjegyzékek kiegészítése.

A Magyar Part felhívja Aradváros magyarságát, hogy kivétel nélkül vétesse fel magát a névjegyzékbe.

Azokat, akik nincsenek felvéve a listába, a pártiroda nyilvántartja és a párt tagjainak segítségére lesz a listába való felvételnél.

Ehhez az szükséges, hogy a listában szereplő párttagok jelenjenek meg a pártirodában, hozzák magukkal állampolgársági számukat, hogy a személyi adatok helyessége megállapítható legyen.

Minden 21 életévet betöltött férfinak kötelessége magát felvételni a választói névjegyzékbe.

A pártiroda Piata Plevnei (Arpad-tér) 3. minden délelőtt 8 órától este 8 óráig, ünnepnapokon délelőtt 9 órától délután 1 óráig fogadja a jelentkezőket, akik saját érdekükben teszik, ha minél sürgősebben intézkednek, hogy az irodának így módjában legyen a szükséges adatpótlások felől a városi jelentkezés előtt utóigazi tasokat adni.

— Nem fogható Kóczé Antalhoz egyik cigány sem — mondják. — Ő volt a mi büszkeségünk. Legfeljebb talán Rácz Dacit lehet hozzá hasonlítani.

— Nemcsak a cigányok között volt ő a legelső — mondja egykori cimbalmosa — de tőle tanultak a leghíresebb hegedűművészek is. Megörömt, hogy Hubermann egy egész éjtel haligarta, aztán felkelt és kezét csókolta. Tőni bácsinak.

— Milliókat keresett — szól a brácsás — és még többet kereshetett volna. De nem kellett neki a pénz. Nagy lakást tartott Budapesten s kicsoda lakása volt Berlinben és Bécsben is...

— Hova tette azt a pengerpénzt? — Kérde az egyik öreg cigány.

— Sokat költött a betegségére — magyarázza a cimbalmos. — Ötszáz milliót költött mos-tavasszal Nizzában. Ott üdült. Idehaza pedig az orvosok kerültek sokba. Minden nap injekciót kapott és egy injekció 10 millióba került. Erre is kifizert: vagy 200

Az aradi Apollóban
ma, vasarnaptól
Eszterházy Ágnessel
a főszerepben.
Kalandok útja.
Az előadások 3. 5. 6. 8. és 9 órakor kezdődnek.

Szabadalmi iroda
ARON és MOLNAR
BUDAPEST, VIII., József körút 9.

Drágán számított árakból könnyű engedményt tenni!
Mert engedmény nélkül is
átolérhetően olcsó árakon vásárolhat:
posztót, kabátkelmét, női és férfi szöveteket, divatkelmét, selymet, bársonyt, plüschet, paplanokat, vásznat, chifont és asztalneműt!
„RECORD” divatnagyházban
Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 15.
Vidékre mintákat küldünk! Rendeléseket pontosan eszközölünk!

Forradalmi megmozdulás Görögországban.

A katonaság megszállta a középületeket. A kormány ura a helyzetnek.

(Páris, okt. 9.) Athénből érkezett jelentések szerint az elmúlt éjszakán ismét olyan jelenetek játszódtak le a görög fővárosban, amelyek nagy izgalmat és pánikot okoztak. Hajnali fél két óraker nagyobb katonai osztagok szállották meg a főbb közlekedési vonalakat, s a hadügyminisztériumot, valamint a többi nyilvános épüle-

teket ugyancsak katonasággal védték körül. Az intézkedésekre általában az adott okot, hogy a város környékén tisztek és polgári személyek gyülekeznek, akik a jelenlegi kormányzat megdöntésére törekuszenek. Ezzel szemben a kormány kommunikációt adott ki, mely szerint ura a helyzetnek.

Közgazdaság.

Zürichben 275 a lej

Helyi valutaárak. Október 9.) Pénz: Márka 44, dollár 190, angol font 900, francia frank 5.40, líra 7.20, cseh korona 5.40, magyar korona 380, dinár 3.20, schilling 26.50. Áru: Márka 45, dollár 192, angol font 920, francia frank 5.60, líra 7.60, cseh korona 5.60, magyar korona 370, dinár 3.30, schilling 27. — **Kifizetések:** Berlin 45.65, Amsterdam 76.80, Newyork 190.75, London 930, Páris 5.62, Milánó 7.66, Prága 5.68, Budapest 369, Zágráb 3.39, Bécs 27.05, Zürich 37.

Zürichi főtársaság. (Október 9.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.15, Newyork 517.87.50, London 2511.75, Páris 14.90, Milánó 20.45, Prága 15.32.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.14, **Bucuresti** 2.75, Varsó 58, Bécs 73.05.

Zürichi főtársaság. (Október 9.) Berlin 123.30, Amsterdam 207.75, Newyork 517.62.50, London 2511.50, Páris 14.92, Milánó 20.60, Prága 15.32.50, Budapest 72.50, Belgrád 9.14, **Bucuresti** 2.75, Varsó 58, Bécs 73.05.

Bucuresti-i főtársaság. (Október 9.) **Kifizetések:** Páris 5.52, Berlin 45.45, London 922, Newyork 189.25, Milánó 7.55, Zürich 36.80, Bécs 26.85, Prága 5.63, Budapest 26.75. — **Valuták:** Napoleon 780, márka 46, leva 1.38, török líra 1.05, angol font 935, francia frank 5.85, svájci frank 37, líra 7.50, drachma 2.30, dinár 3.35, dollár 194, lengyel zloty 23, schilling 27.50, magyar korona 27.50, cseh korona 5.80.

= Cukorrépatermelők szervekedése. Arad és a szomszédos vármegyék cukorrépatermelő gazdái fo-

lyó hó 17-én, vasárnap délelőtt 10 óraker az Aradvármegyei Gazdasági Egyesület helyiségeiben gyűlésre jönnek össze, amelyen megalakítják az Erdélyi Cukorrépatermelők Szövetségének aradi tagozatát. A gyűlésen részt vesznek az erdélyi répatermelők Szövetségének kiküldöttjei és tárgyalás alá veszik az aradi gyár jövő évi termelési szerződés tervezetét is. A gazdák délután társas ebédre gyűlnek össze, délután pedig megtekintik a cukorgyár üzemet.

= **Eladott aradi ingatlanok.** Stiaszny József és neje eladták a Str. Dmna Balasa 134. sz. házat 200.000 lejért Waszits Györgynek. — Az aradi olajipar részvénytársaság eladott a Calea Pecicau fekvő 357 □ ölet 35.700 lejért Lázár Emánuelnek és 1168 □ ölet 116.800 lejért Farkas I. Jenőnek. — Arsenov József és neje eladták a Str.-Pál-dűlőben fekvő 1 hold 1080 □ öl szántót 85.000 lejért Kraucsán Sándornak. — Geier Ferenc és neje eladták a Str. Ratiu 79. sz. házat 195.000 lejért Szabó Gyula és nejének. — Ujj István és neje eladták az alsó Marosparton fekvő 200 □ ölnyi ingatlanukat 40.000 lejért Vnazovits Mladennek.

Az Aradi Polgári Jótékony Egyesület Temetkezését Segélyező Csoportjának

igazgatósága közli, hogy özv. Kiss Károlyné 20-ik, Pimla János 21-ik és Tafi Demeterné 22-ik tag után esedékes a temetkezési járulék.

A temetkezési csoportba belépett tagok felhivatnak, hogy tagkönyvecskéiket váltsák ki.

A tagokat érdeklő tudnivalók mindenkor az „Aradi Közlöny” vasárnapi számában olvashatók.

SPORT.

Vasárnapi sportprogramm.

A bajnokság programja megjelölhetően szürkének ígérkezik. Aradnak a két bajnoki mérkőzésből csak egy jutott: az AAC—AC—Jiul találkozása. Szerencsére még ez az érdekesebbik meccs, mert különben program nélkül maradt volna Arad. Az AAC-nak tulajdonképpen ez lesz az első igazi bajnokija a szezonban és hogy milyen jelentőséget tulajdonít a klub ennek a mérkőzésnek, jellemzi, hogy a válogatottba jelölt Pálinkást is szerepelteti, tehát az AAC lehetőleg teljesen kíván szerepelni az igen respektabilis játékerőt képviselő AC—Jiul ellen, amely a bajnoki tabellán jelenleg az első helyet foglalja el. A mérkőzés kimenetelére teljesen nyílt, valószínűbb azonban a honi pálya előnye folytán az AAC sikere. A forduló másik bajnoki küzdelmét Vulcanban bonyolítják le a Hakoah és a Minerul csapatai között. A mérkőzésen a Minerul győzelme pillanatnyilag sem lehet kétséges, a Hakoah legfeljebb a súlyos goalarányu vereséget akadályozhatja meg. Az ese ménytelen vasárnapot több másodosztályu bajnoki s az ATE—AAC hazamenekőzés egészíti ki.

O Arad—Cluj. Arad válogatottja tegnap este utazott el. Clujra némileg megváltoztatott csapatösszeállítással, amennyiben Pálinkás nem ment le és Husztig is itthon maradt, de ő valószínűleg szabadságot szerezve, utánuk utazik. Helyüket az ismert tartalékok töltik be. Esetleg a csatársorban Blaskovits is játszik, mivel Auer II. szereplése sem teljesen bizonyos. Ezzel szemben Clujnak már végleges összeállítása van, amely a következő: Szathmáry—Dóczi, Hirsch dr.—Schultz, Stanclu, Klein—Huniade, Istvánffy I., Rakitovszky, Reményi, Cipcigan. A cluji csapat egészen sikerültnek mondható. Különösen a csatársor erős és jelenthet nagy veszélyt. A halvesor gyengébb, ellenben a védelem szintén jó. Arad ha teljes csapatával játszik, megnyerheti a meccset, bár a sovinszta cluji közönség és a honi pálya hatalmas előnye győzelmük ellen szól.

O A Voința-Victoria Sportklubnak a Str. Capitan Ignat (Kapa-ncca) végén levő sporttelepén ma délután három mérkőzés lesz. 1 órai kezdettel a Voința-Victoria ifjusági játszik bajnoki mérkőzést a Gloria ifjusági-vel, 3 óraker a pankotai Spárta és a Voința-Victoria II. osztályu bajnokság kerül lebonyolításra, fél 5 óraker pedig a Voința-Victoria II. mérkőzik az AMTE borbély-csapatával.

O Dolgozik a magyar professzionizmus. Szegedről jelentik: Szegedi hír szerint a Bástya profiklub Timisoaráról és Oradea-mareről néhány kitűnő játékos ajánlatát vette kézhez és így valószínűleg két-három új csattárral fog megerősödni.

O A pesti football-derby. Vasárnap délután kerül Budapesten lebonyolításra a futbalszezon mindenkor legkiemelkedőbb eseménye, a Ferencváros—Hungária bajnoki találkozó, amely az előjelek szerint méltó utódja lesz az immár klasszikus hírnévre emelkedett MTK—FTC találkozóknak. Az FTC—MTK találkozó mindenkor a legjobb formájában találta a két csapatot és az előjelek szerint így lesz az vasárnap is. Bár mind a két csapat tagjai közül

többen vannak beteglistán, a vasárnapi mérkőzésen mégis az aránylag legkomplettebb csapatok állanak ki egymással szemben. A két csapat összeállítása a következő lesz: Hungária: Kropacsék—Kovágó, Kocsis—Rebro, Kléber, Nádler—Braun, Orih, Stoffián, Tritz, Opata, Ferencváros: Huber—Takács I., Hungler II—Müller dr., Bukovi, Obitz—Rázsó, Steczovits, Pataky, Schlosser, Kohut.

M O Z I.

xx „Ő és az anyósa” vigjáték-bemutató ma, vasárnap az aradi Urániában. Harold Lloyd, a kiváló vigjáték-komikus ismét zsánerének megfelelő bravuros szerephez jutott. A kitűnő ötletekre épített hatfelvonásos vigjáték szerdáiig marad műsoron. Az előadások ma, vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 óraker, hétfőn pedig fél 5, 6, fél 8 és 9 óraker kezdődnek.

xx A „Kalandok útja” az aradi Apolló vasárnapi filmbemutatója. Az Ufa-filmgyár műremekét konstruált ezek alkotásával. Rendkívül érdekfeszítő helyzetek egész sorozata, pompás felvételek festői szépsége ékesíti a filmet, amelynek főszereplője Eszterházy Ágnes grófné, Ossy Oswald, Lidia Potechina, Wilfritsch és Warwick Ward pompás, minden tekintetben művészinek nevezhető együttest nyújtanak. Az előadások vasárnap 3, fél 5, 6, fél 8 és 9 óraker, hétfőn pedig fél 5, 6, fél 8 és 9 óraker kezdődnek.

Az aradi Urániában
ma, vasárnaptól
„Ő” és az anyósa
szenzációs vigjáték.
Az előadások 3, 1/2 5, 6, 1/2 8 és 9 óraker kezdődnek.

Ki akar érettségizni?
Osszevont magánvizsgát tenni?
Teljes anyagi felelősséggel előkészít a
BOROSS-GARDOS TANINTEZET
BUDAPEST, Rákóczi-ut 87/a. internátus.

Arany éremmel kitüntetve a „MERCUR” vegyszeti gyár készítményei!
Kozák és Sámson
CLUJ, Strada Regina Maria (volt Deák Ferenc-ut) No. 9.
PERLESSGLOSS APRETURA

bőrfényesítő készítményei minden más gyártmányt felülmulnak fény és minőség tekintetében! Minden cipésznek és eszmadárnak elsőrangú érdeke, hogy bizárolag a Mercur-féle apreturát és perlessgloss-t használja, amennyiben színe hagyott bőrkötőnek az eredeti színét és fényét teljesen visszaadja. Kenés közben nem habzik, s így szeples foltokat nem hagy maga után! Minden jobb bőrkészítésben közzé



RENAISSANCE

Renaissance kabátanyag, Renaissance béles, Renaissance selyem, Renaissance kalapbársony, Renaissance velour chiffon, Renaissance szövet, Renaissance crep de chin, Renaissance chiffon, Renaissance angoliszövet, Renaissance Marocain Renaissance flanel, Renaissance Barchond

Renaissance Kabát Kasha
Renaissance Crep de chin
Renaissance Velour chiffon
Renaissance Ruhabársony
Renaissance Kalapbársony
Renaissance Angol szövet
Renaissance

Mosse hirdetés.

RENAISSANCE
div. áruházzal Arad,
Str. Brakanti (Waller-ut) 2.
Minorita-palota.

Az Aradi Iparosok Temetkezést Segélyező csoportja

igazgatósága közli tagjaival, hogy Ferenczy György 138-ik és id. Szirbik János 139-ik tag után esedékes a temetkezési járulék.

A tagokat érdeklő tudnivalók az „Aradi Közlöny“ vasárnapi számában olvashatók.

Rádió-műsor.

Vasárnap, október 10. Bécs-Graz. 10.30. Orgonahangverseny. — 11. Filharmonikus hangverseny. — 16. Zenekari hangverseny. — 20. „Doppelselbstmord“ énekes paraszthozat. — Zágráb. 20.30. Táncczene. — Breslau, 11. Evangélikus Istentisztelet. — 12. Katonazene. — 15.30. Gyermekdélután. — 16. Zenekari hangverseny. — 18. Harmoniumhangverseny. — 20.15. Vidám énekszámok. — 20.30. Táncczene. — Róma. 10.30. Egyházi ének és zene. — 17.30. Jazz-band. — 21.15. Puccini „Tosca“ című operájának előadása. — Lőpcse. 8.30. Orgonahangverseny. — 12. Déli hangverseny. — 16.30. Zenekari hangverseny. — 18.45. Zongorahangverseny. — 20. Tarka estély. — 22.30, 24. Táncczene. — Budapest. 9. Nagymise a belvárosi plébániatemplomban. — 10.45. Hírek és szépénekek. — 11.45. Szimfonikus hangverseny. — 13. Közgazdasági előadás. — 15. „Heidelbergeri diáklelet“ előadása zongorakísérettel. — 19. A Faluszövetesség előadása. — 19.45. Dr. Haeigl előadása Jeruzsálemről és a szent sírról. — 20.45. Sanzon és dalestély. — 22. Jazz-band.

Felelős szerkesztő: RÉTHY JÓZSEF.

Cenzurat: Prefectura Judejului.

NYILTTÉR.

E rovat alatt közölttekért nem vállalunk felelősséget

Köszönetnyilvánítás.

Midazoknak, kik szeretett feleségem

Jäger Péterné

temetésén résztvettek, koporsójára virágot helyeztek, részvétük kifejezésével mély bánatunkat enyhíteni igyekeztek, ezuton mondunk halás köszönetet.

Jäger Péter és családja.

LINOLEUM

Leopold Haas

Legnagyobb linoleum és szőnyeg különlegességi áruház.

Főlerakat: 5188

TIMIȘOARA, LLOYD-SOR.

Telefon 10-31.

Lerakatok:

CLUJ, ORADEA-MARE.

Kivételes ajánlat:

Viaszosvászón:

Békemínőség, remek min-tákkal 78 cm. széles... L. 95.-
100 „ „ „ „ 120.-
115 „ „ „ „ 140.-

Bőrvászón:

Kárpitosok, könyvkötők, kocsis- és autógyártók részére nagy választékban, 120 cm. széles... 98.-

Linoleum:

Perzsa és parkett minták 70 cm. széles... 140.-
90 „ „ „ „ 195.-
Padlóbevonásra parkett, perzsa és egy színű 200, 250 és 300 cm. széles, négyzetmétere... 230.-

Szőnyegek:

futó, nehéz minőség 70 cm. széles... 85.-
90 „ „ „ „ 130.-
ágyelők... 200.-
Ebédli szőnyegek 200x300 cm... 1600.-
„Karamani“ ottomán takarók... 1100.-
Kókusz futók... 185.-

Gummiköpenyek:

térfi és női, legjobb minőség... 950.-

Temesvárt a cégnek csupán fenti lerakata van, egyéb fiókja nincsen.

Gazdálkodásra alkalmas belvárosi ház

1500 négyszögöl telekkel, nagy gyümölcsösselel, öt szobás komfortos lakással ELADÓ. 6175

Cim az Aradi Közlöny kiadójában.

Künstler-Vizumiroda

Arad, Bol. Reg. Maria 22., Décia szállóval szemben. Telefon 86. Ninos oly ügy vagy megbízás, melyet garantált sikerrel el ne intézne Buourestiben. 5569

Rádió hír!

Női ujbarsony és filo ... 350 lejtől
Muszlinos spadro ... 60 „
Filo és velour a legdivatosabban formázva ... 120 „
Férfi kalaptisztítás ... 70 „

„GABY“ szalon

Arad, Bulevardul Regale Ferdinand No. 11 (Polák József fűszernagykereskedő házában)

Alapított 1880.

MICHAEL BRECKNER

szappan- és gyertyagyár

ORASTIE (Szászváros).

Képviselet: Friedmann Dezső Arad. Ortutay-palota. Telefon 585. 6178

Alkalmi vétel!

a volt Thüköly-tér közelében

nagyon jó ház,

elfoglalható három szobás, előszobás lakással, üzlettel, feltűnő olcsó áron ELADÓ.

Kizárólagos megbízott: Györffy „Mures“ Irodája Arad.

Orvosi rendelő,

elegánsan butorozott két uccal szoba, előszobával, kitűnő helyen, esetleg más célra is, üzenődikére kiadó. Cim az Aradi Közlöny kiadójában. 6170

Tenyészkanok,

elsőrendű manolica faj, köztenyésztésre hatóságilag felülvizsgálva, eladók. Holländer Testvérek Cermela (jud. Arad) gazdaságában. 6111

Gyümölcsfa és szőlőoltványok

legjutányosabban beszerezhetők „TRANSYLVANIA“ Faiskola- és szőlőoltványtelep Ajud, Jud. Alba. 6098 Árjegyzék kívánatra ingyen.

Modern háló és ebédlő butorok

egy kézen, mint rendelkezés birtokosoké. A legolcsóbb ár-értékviszonyú. (volt Boros Béni-tér) 28. szám. — Építők munkái bármely terv utáni kivételben szintén teljesít. Nyos árérték azonnal elkészülnek. 5488

Bevezetett

nagyjövedelemi ipari üzem

a versenyen felüli konkurenciát biztosító, kitűnő találmánnyal és összeköttetésekkel más nagyobb arányú elfoglaltság miatt

eladó.

Szakértelem nem szükséges, 1-2 hónap alatt elsajátítható. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 6177

Bitka alkalmi ház eladások

A város minden részében kisebb nagyobb magánházak, valamint jól jövedelmező bérházak, feltűnő olcsón eladóak.

Magbízott: Geier Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu 21. 16787

Eladó magánházak!

Központban 3 szoba, fürdőszobás magánház iparműhellyel, villany, vízvezeték 580.000 lejtért. — Szabadság-térhez 2 percnyire 3 szoba, fürdőszobás új magánház 750.000 lej, esetleg két évi bér mellett bérbeadó. — Rendőrprefektúra-közelében 3 szoba, fürdőszobás magánház 580.000 lejtért sürgősen eladó.

Magbízott: GEIER FERENC forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu 21. 16787

Nősülne

negyven éves izr. fővárosi nagykereskedő nagybizséri földbirtokkal, saját házzal, két berendezett lakással, keres két kiskorú, jólnevelt gyönyörű gyermekének feltétlen jólelkű anyát, intelligens, szigorúan vallásos, hozzáillő urilányt megfelelő hozománnyal. Teljes választás „Nemescsélu közliigyekben munkatársam“ jellegre Rudolf Mossehoz Budapest IV., Váci-ucca 18. 6134

BENZIN

AUTOLAJ PETROLEUMTERMÉKEK mindennemű ásvány- és növényolaj KITT TOVOTTE KOCSIKENOC

Olajipar R.-T.-nél

Arad, Calea Aurel Vlaicu 183-185. sz. Telefon 185. 16787 Rendeléseket felvesz: Kornis Testvérek Arad, Bulevardul Regina Maria 13. Telefon 90. és 501.

Műszaki tisztviselő üzemmvezető

több évi üzemi és hivatali gyakorlattal, beszéli a három hazai nyelvet megjelölt ALKALMAZÁST KERES. Elvállal akadémi. ziciós munkát is. Megkeresések „Felsőpartskola vezetésével“ leírásra az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. 6118

A volt Gyár-uccában

2 szoba konyhával, nyári konyhás magánház, 180.000 lejtért ELADÓ. Kizárólagos megbízott: Györffy „Mures“ Irodája Arad.

Megtérül a vasutköltése! ha női téli kabátját, szőrme bundáját

valamint szövet- és selyem-ruha kötött kabát, blous- és gyermek kabát szükségletét nálunk szerzi be!

Feltűnő olcsó árainkról és utólérhetetlen izléssel

kidolgozott áruinkról győződjön meg!

Párisi- és bécsei divat különlegességek!

Női téli kabát- és szövet ruhák már 1700 lejtől feljebb!

„VICTORIA“ női konfektio divatáruház

ARAD, a Décia szállóval szemben.
Mosse hirdetés.

Menyasszonyi kelengyék,

vászon és fehérneműk, eredeti francia csipkék nagy választékban raktáron. — Női és férfi fehérneműk készítését hozott anyagból is vállalom.

Fischer fehérnemű üzlet Arad, Str. Bratianu 2. (Minorita-palota.)

Lelépés nélkül bérbeadó!

Tenyészbirtokrész a külváros részén, illés-nova szomszédságában, benne 2 szoba, fürdőszoba lakás, áttegyezett folyosóval, nyári és téli konyhával, nagy előkamra, kocsiszín, kertszőlő, fűszertár, nagy kukorica kotárka, 20 drb. Nőra vagy tehénészetre alkalmas istálló és egy fűhőfés telek, október hó 15-én az egész elfoglalható. — Kiszárolagos megbízott:

II. KOVÁCS úrnőnk Arad, Strada Take Ionescu No. 2. (volt Sárosi és Batthyány uccák sarkán) 6184

Magánház

lelépés nélkül bérbeadó

Külvárosrész, Illés-uccában, benne 2 szoba konyhás lakás, áttegyezett folyosó, istálló és egy negyed holdas telek, gyümölcsös stb. november 1-re elfoglalható. Ugyanezen ingatlan 220.000 lejtért eladó. — Kiszárolagos megbízott:

II. KOVÁCS úrnőnk, Arad, Strada Take Ionescu No. 2. (volt Sárosi és Batthyány-uccák sarkán) 6186

Figyelem!

25 éve fennálló butorkészítő vállalatunkban száraz anyagból készült

butoraimat a legolcsóbb árak mellett árulunk. — A mi házi, csodás és mindenemű egyes butoraimat is. Kerem a t. Verő közönséget, hogy butorvásárlás előtt figyelemet fordítsanak a tárgyoltamra.

Butor I. butoraktúra Arad, Galea Banatului (Asztalos S. u.)

Figyelem!

Háztelek vevők figyelmébe

Doamna Balasa (volt Purgly Lajosné-uccában) az Erzsébet mozgósítás óta megőrizte egy 213 négyzetméter telek 12 méter uccal fronttal, udvart építve, egy 224 négyzetméter terület, 12 méter uccal fronttal, udvarban beépített, lakható ingatlanul olcsó árérték arányban fizetési feltételekkel nagyon egyszerűen eladó és ugyanott cca 198 négyzetméter szőlő és gyümölcsös kert, 14 mtr. uccal fronttal 10.000 lejt eladó. Kiszárolagos megbízott:

II. Kovács úrnőnk Arad, Str. Take Ionescu 2. volt Sárosi és Batthyány-uccák sarkán. 6182

CONCURS

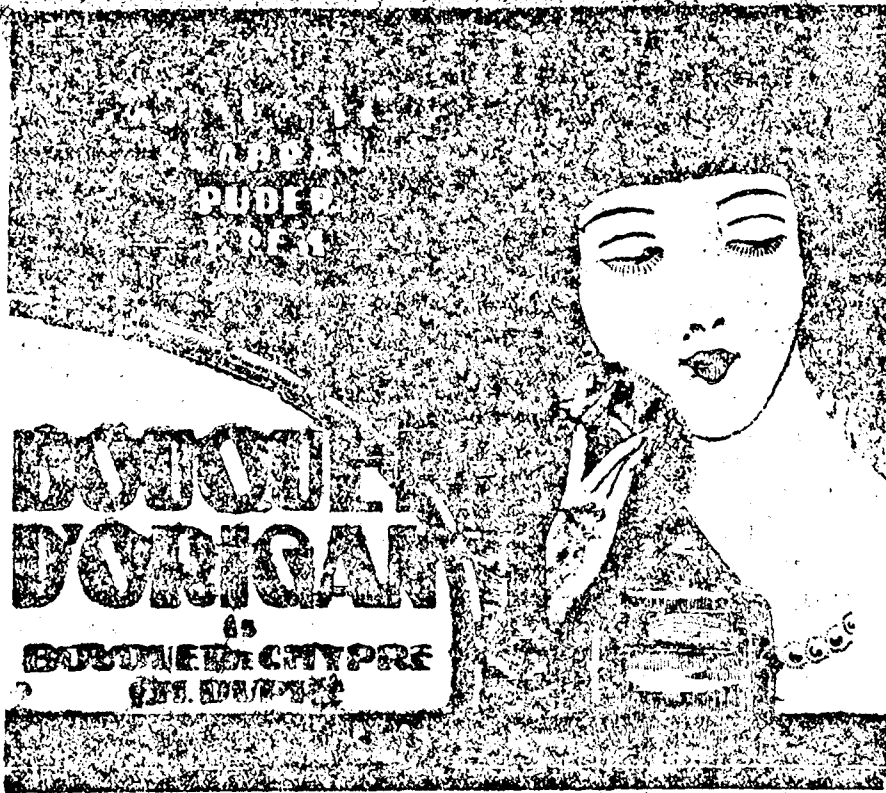
Se publică concurs pentru ocuparea a două posturi de funcționari cu un salariu de bază Lei 400 plus cotele respective și a unui post de om de serviciu cu salariu de bază Lei 350 plus cotele respective.

Candidații trebuie să prezente cererile împreună cu actele provădate la art. 7 din Regulamentul legii statutului funcționarilor publici.

Cererile se vor înainta până la 25 i. c. ora 10 când se va ține examen de capacitate conform art. 4 din legea statutului funcționarilor publici.

Arad, la 9. Octombrie 1926.

Serviciul Apelor Regimul VII-A Arad Str. Gheorghe Popa No. 4. 6167



Nagy fűmegtakarítás szabadalmazott **"ZSIGUCZI"** féle kályhák! Számos elismerő levél bizonyítja a jóságát és 50 százalékos tüzelő anyag megtakarítását. — A kályhák megtekinthetők a készítő: **HAMMER ZSIGMOND** lakatos, varrógép- és kerékpárüzletében Arad, Belső. Ranelo Ferdinand (Boros Béni-tér) 27.

Belvárosban Földforgatást,

irodának, varrodának alkalmas 2 szoba, fűszertárak, egy, kettő, három szobás lakások és butorozott szobák kiadók.

12.000 köbméter kiadó vállalkozónak **Szentannai gőztéglagyár.** Értekezni lehet a helyszínen és **Zimmermann mérnök irodájában**

BOROSS úrnőnkönél Arad, Str. Conistorialul (volt Batthyány-u.) 9. 6140

Arad, Str. Bucur (Eötvös-ucca) 3.

11 darab újonnan épült autógarázs november 1-ére bérbeadó. Arad, Str. Vasile Stroiescu 16-18 sz. **Mizera József** tulajdonosnál. (Telek-ucca.) — Értekezni ugyanott:

"CARLTON"

(volt "BRISTOL")
SZALLODA BUDAPEST.
Kiváló konyha. Morsékelt árak. Kávéház.
IV., Petőfi-tér 6. sz.
Elsőrangú Duna-étterem és polgári étterem
Sürgönyeim: "CARLTON HOTEL"

Mosóczi-telepen

A simándi-utl vámház mellett egy 300 □-öl bekerített üres telek 160.000 lejtért eladó. — Megbizott: **II. Kovács** úrnőnk Arad, Str. Take Ionescu No. 2. volt Sárosi és Batthyány uccák sarkán. 6183

FŐUT MENTÉN APAFFY-UCCA 1. SZ. három uccára szóló

két kitűnően épített sarokházak. jómene-telű üzlethelyiségekkel, urilakásokkal, gyümölcsös kerttel, autógarázs, fűszertárakra alkalmas telektömb, egyben vagy külön eladók, amely telek öt parcellára felosztható, továbbá Álmos-uccában két saroktelek 720 □-öl, simpár mellett, eladók. **SÓLTZ**, Arad, Strada Brutus 10. (Mária-ucca.) 6168

Gépek

jó állapotban, helyszüke miatt **eladók:**
Esztergápadok
Furógépek 5989
Kis exzenterprés és egyéb gépek.
Cím: **MAXIM I. VULCU** Arad.

Egy nagy üzlethelyiség

és uccal bejárta nagy pince, raktár, műhelynek, árusításra is alkalmas azonnal kiadó volt Boros Béni-téren. — Érdeklődhetni: Arad, Bulv. Regele Ferdinand 22. II. em. 6191

Tőkebefektetésre alkalmas ház eladás!

Központban 7 lakásos ház 100.000 lej évi jövedelemmel. — Tökölly-térhez közel 10 uccában fél ház 6 lakásos üzletház, 84 ezer lej jövedelemmel, elfoglalható 3 szobás, fürdőszobás lakással sürgősen eladó. Megbizott Geier Ferenc forgalmi irodája Arad, P. Avram Iancu 21. 16787.

Makulatura,

tiszta lappeldányok csomagolásra, 5 kgr.-os kötegekben kaphatók az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.



HUGO STINNES HAJÓYONALAK HAMBURG

Hajójáratok: **DELAMERIÁBA BRAZILIÁBA ARGENTINIÁBA KELETAZIÁBA**
Kitűnő ellátás! Elsőrangú gőzcsökök! Felvilágosításokért forduljon a **VEZÉRKÉPVISELETHEZ:**
N. Brück & Co. BUCURESTI, Str. Brezoianu 12. vagy TIMISOARA, Str. Vasile Alexandri 8. (Hunyadi-u.)

Szörmeárak, szörmebundák

készen és rendelésre nagyválasztékban legolcsóbban kaphatók

Zágony szücsnél

Arad, Str. Eminescu No. 15.

Eladó legszebb belvárosi magánházak!
A volt Szabadság-tér mellett 5 szobás, parkettás, elfoglalható lakással, fürdőszobával. — Batthyány-uccában 4 szobás, parkettás lakással. — A volt Batthyány-ucca közelében 4 szobás, fürdőszobás lakással, parkirozott udvarral és nagy kerttel 830.000 lejtért. — Katolikus gimnázium közelében 4 szobás lakással, az egész ház latt pincével és parkirozott udvarral 700.000 lejtért. — Széchenyi-ucca közelében 6 szobás, fürdőszobás, parkettás, elfoglalható lakással. — Thököly-tér közelében 3 szobás, parkettás lakással, fürdőszobával, 650 ezer lejtért. — Thököly-tér közelében elfoglalható 4 szobás lakással, kettősíthető telekkel 550.000 lejtért eladók. Megbízott: Haász Albert irodája Arad, Str. Eminescu 12. szám. 16609

**Reggel, délelőtt, este
Igyunk
Atlantica kávé
Atlantica teát
Atlantica rummal,**
mert legjobb minőségben és legolcsóbban csak az
ATLANTICA kávé- és tea behozatatait
kaphatók ezen cikkek.
ARAD,
Bul. Reg. Maria 12.

Ujmikolákán
egy 118 □-os telek beépítve épen alul, 30.000 lejtért nagyon sürgősen eladó. Kizárólagos megbízott: Ill. Kovács ügynök, Arad, Str. Take Ionescu 2. volt Sárosi és Batthyány-ucca sarkán. 6184

Olcsón eladó házak!
Az Andrányi Kórház közelében jó ház elfoglalható 2 szobás lakással, mellékhelyiségekkel, 275 négyzetméteres területtel 190.000 lejtért. — Szabadság-térről pár perc távolságra jó ház elfoglalható 3 szobás lakással 260.000 lejtért. — Szent István-ucca közelében jó ház elfoglalható 3 szobás lakással és irodahelyiséggel 500.000 lejtért. — Belvárosban nagyon szép ház 2 háromszobás, fürdőszobás lakással 550.000 lejtért eladók. Megbízott Haász Albert irodája Arad, Strada Eminescu 12. szám. 16609

Portálét és üzletberendezést
szépen és legjutányosabban készítenek, ugyancsak épület munkákat, ajtókat, ablakokat stb. vállalkoznak.
Dupák József architektus-mester Arad, Str. Műrészeti 68. sz. (Gyermek kórházzal szemben)
Tervekkel és költségvetéssel díjmentesen szolgál.

Városi kávéház
közelében
egy 5 szobás, parkettás lakás butorral együtt 110.000 lejtért eladó. Érdeklődni: Ill. Kovács ügynökségénél Arad, Str. Take Ionescu 2. volt Sárosi és Batthyány-ucca sarkán. 6184

Kérjen
festék szállítójától
O. Fritze féle
elsőrendű
lackot és lack festéket



FRITZELACK

Városi kávéház
szomszédságában
egy I. emeleti kereskedelmiroda helyiség egy butorított szobával együtt eladó.
Bürobbet: Ill. Kovács ügynökségénél Arad, Str. Take Ionescu 2. volt Sárosi és Batthyány-ucca sarkán. 6183

Uj butorhitel!
részletfizetésre.
Ebédlő, háló, fa- és vasbutorok, diványok, matracok, ágyceték, Edén pamlagok, zongora, varrógép, irógép stb.
CAROL GARAI
MAGAZIN DE MOBILÉ.
Arad, Piața Avram Iancu 10.

Fajlibák,
pekingszövetek, gyönyörű példányok eladók.
Erdélyi Ferenó Arad, vasuti posta.

**Egy millió lej a beérkezett
őszi újdonságaink vámja!**

Angol férfi öltöny, raglán- és télikabát kelmék
Válogatott újdonságok női kabát és ruhákra
Plüsch és selyem újdonságok kabát- és ruhákra

20%

Vászon és kélengyeárak
Bársony és flanel újdonságok meglepő olcsó árakban
Szőnyeg, függöny és lakásberendezési cikkek
Óriási maradék készlet minden cikkekből

engedmény az összesárukból

Tessék kirakatainkat megtekinteni!

DEUTSCH TESTVÉREK
központi divataruháza Arad.

